

# BOLIVIA NO SE RETIRARA DEL GRUPO ANDINO

## CATEGORICA DECLARACION EN LIMA

Bolivia no se retirará del Pacto Andino. El anuncio oficial fue proporcionado en Lima por el Embajador Joaquín Zeneno Anaya y por el jefe de delegación boliviana ante la segunda reunión extraordinaria Alfredo Olayo.

Bolivia en la Junta que ha cumplido una labor coincidente con el espíritu del Acuerdo de Cartagena.

El anuncio tuvo caracteres categóricos, destaca el despacho de la Agencia ANSA desde la capital peruana.

Las versiones según las cuales Bolivia estaría dispuesta a retirarse del Pacto Andino si la reunión de Lima no acepta algunos planteamientos respecto a petroquímica fueron desmentidas de esa manera. "Son especulaciones", dijo Zeneno. (Ver página 7)



### NIXON APERTURA PARA CHINOS ROJOS



### PIDIO FIN AL AISLAMIENTO

Washington, 17 (ANSA). El presidente Nixon afirmó que China "país con 700 millones de habitantes, no debería continuar aislado del resto del mundo".

El presidente agregó "que mantenía la esperanza de que pudieran tomarse arribos para una apertura hacia Pekín", en aquello que Nixon ha definido como "un deshielo de las barreras que separan a nuestros dos países".

El Jefe de la Casa Blanca hizo estas declaraciones, referidas por su portavoz Ronald Ziegler, durante una conversación que mantuvo en su estudio con monseñor James Walsh, el obispo católico norteamericano liberado recientemente, después de doce años de prisión en China. (Información página 11).

DIARIO DE LA MAÑANA

# hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS (Alfredo Alexander)

AÑO II La Paz, domingo 18 de octubre de 1970 No. 603 EDICION DE 28 PAGINAS PRECIO \$b. 1.

### Posesionaron al nuevo Jefe de Casa Militar

El Mayor Simón Cejas Tordoya-foto- es el nuevo Jefe de la Casa Militar de Palacio.

Cejas Tordoya remplacea al Coronel Oscar Adrialzola quien se hará cargo de la Alcaldía de Santa Cruz.

El Presidente de la República destacó la personalidad del Mayor Cejas Tordoya en acto que se cumplió en el Palacio Quemado. El nuevo jefe de la Casa Militar respondió aseverando que hará un culto de lo que significa la lealtad. (Ver página 3).

### BRITANICOS MAS ARMAS PARA SUDAFRICA: MAS OPCION GUERRERA

Londres, 17 (AP). El Primer Ministro Edward Heath estaba dispuesto, según se informó hoy, a proseguir con la venta de armas a Sudáfrica a pesar de los argumentos de dirigentes africanos y sus amenazas de expulsar a Gran Bretaña de la comunidad británica.

Fuentes oficiales dijeron que el Presidente Kenneth Kaunda de Zambia, el Primer Ministro de Ghana Kofi Busu y una delegación de la Organización de la Unidad Africana no lograron convencer a Heath en casi dos horas de conversaciones.

Fuentes diplomáticas expresaron que Heath no se inmutó en absoluto ante la amenaza, proferida por Kaunda, después, de expulsar a Gran Bretaña de la comunidad británica.

Heath rechazó la denuncia de los africanos de que las ventas de armas a Sudáfrica hacían surgir el peligro de una guerra racial en el continente africano.



### Atención Exclusivo

### LAS FF. AA. ACTUALES

Ayoroa tendrá destino militar

### NO A LAS JUNTAS

### LA GUERRILLA

### UNA DEMANDA FAMILIAR

NOTAS Y FOTOS EXCLUSIVAS EN PAGS. CENTRALES

### ¡EXIJA!

LAMINA A TODO COLOR DE CHACO Y SUPLEMENTO

"CASCABEL"

CORRESPONDEN A LA PRESENTE EDICION



# TRABAJADORES PIDEN NUEVO ADMINISTRADOR REGIONAL DE LA CNSS

-ORURO, 17 (HOY).— Los sindicatos Cassegural Oruro y Ex-trabajadores rentistas en sesión conjunta resolvieron solicitar a las autoridades superiores de la CNSS, designe Administrador Regional a Vicente Vega Tapia.

Vega Tapia, según los mencionados sindicatos, se identificó plenamente con los intereses de la clase trabajadora y la revolución durante el cargo de Interventor que desempeñó desde hace varios meses.

Los rentistas señalan que el licenciado Vega ha demostrado interés y capacidad administrativa.

Asimismo, agradecen y felicitan al Comando Unico Revolucionario, por haber dispuesto la "intervención" de la entidad aseguradora en resguardo de su fuente de trabajo.

Ese resguardo va en beneficio directo de la clase trabajadora y el pueblo en general finalizaron.

-El Congreso de Trabajadores de la Central Obrera Departamental de La Paz que debía realizarse del 17 al 20 del presente ha sido postergado hasta el 12 de noviembre próximo, fecha en la que se inaugurará indefectiblemente.

La información está contenida en un comunicado expedido ayer.

por el Comité Ejecutivo de la Central Obrera Departamental.

La postergación de este evento sindical obedece—agrega al comunicado— a los acontecimientos suscitados en los primeros días del presente mes.

El comunicado está firmado por Humberto Pabón, Secretario Ejecutivo, Jorge Sologuren, Secretario de Relaciones y Hugo Estrella, Secretario de Prensa y Propaganda.

## RATIFICARON EMBAJADORES

Los embajadores bolivianos en Gran Bretaña, Unión Soviética, Argentina, Colombia, Estados Unidos de Norteamérica y en la Organización de Estados Americanos (OEA), fueron ratificados en sus cargos después de que renunciara a poco de asumir el General Juan José Torres al mando de la Nación.

## MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA DIRECCION GENERAL DE CULTURA



### CONCIERTOS DEL PIANISTA RUSO

### SERGEI DORENSKI

Obras de:  
Tchaikowsky  
Scriabin  
Beethoven  
Prokofiev

### CLUB DE LA PAZ

Domingo 18 horas 18 y 30

Lunes 19 horas 18 y 30



Entradas a la venta en el Club de La Paz desde hoy a horas 10. a. m.

# EL CONGRESO DE LA COB FUE POSTERGADO HASTA NOVIEMBRE POR ULTIMOS ACONTECIMIENTOS POLITICOS

## Asociación de Técnicos Industriales de Bolivia A. T. I. B.

**REGISTRO DE PROFESIONALES**  
De conformidad al Capítulo II, Art. 5, Capítulo III y Arts. 6 y 7 del Estatuto Orgánico de la institución, aprobado por el I Congreso Nacional de la Asociación, se invita a todos los profesionales egresados de la Escuela Industrial Superior "Pedro Domingo Murillo", a inscribirse en los Registros de la Entidad.

La Paz, septiembre de 1970.

**EL CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL**  
REFERENCIAS: Av. 20 de Octubre 1640, Casilla correo 2871. Telfs. 50824 y 28988. La Paz — De lunes a sábado. Hs. 19 a 21

## VEHICULO ROBADO

El día 8 del mes en curso ha sido robado el jeep Toyota placa N° 4-3749. Mod. 1970, color verde que se encontraba estacionado en la avenida Mariscal Santa Cruz, frente a Sidec Overseas. Se ruega dar datos a los teléfonos: 55448 - 40028 - 50696.

Se reconocera buena gratificación.

## H. Municipalidad de La Paz Cursillo de Teatro de Titeres

Clase I.— Historia del teatro de titeres  
Clase II.— Constitución del teatro (Tronco)

- 1ra. SEMANA Modelado fase I Base.
- 2da. SEMANA Modelado fase II ojos, nariz, boca, etc. Manejo fase I Caminar, movimientos simples.
- 3ra. SEMANA Modelado fase III Bañado y lijado. Manejo fase II juegos mímicos.
- 4ta. SEMANA Modelado fase IV Pintado y toques finales. Manejo fase III Movimientos con auxilio de la palabra, preparación de obras.

Durante el transcurso del cursillo se explicará la forma de escribir guiones y en lo posible se tratará de que los alumnos escriban sus propios guiones que se presentarán al final del curso fuera de obras de autores ya conocidos.

Este cursillo se llevará a cabo en la Biblioteca Juvenil Municipal de Villa Victoria y con carácter complementario gratuito. Además se proporcionará todo el material necesario.

Las inscripciones se hallan abiertas en dicha biblioteca y el curso comenzará el día miércoles 21 de octubre de acuerdo a horario establecido.

La Paz, 17 de octubre de 1970.

Dirección de Relaciones Públicas

## EL JEFE DEL ESTADO TIENE HIPERTENSION

El Presidente Juan José Torres no viajará a Santa Cruz, donde se esperaba para inaugurar el Congreso Nacional de Trabajadores Ferroviarios de la red oriental, por padecer de hipertensión. El médico del Jefe de Estado sugirió la cancelación del vuelo en caso de su baja presión arterial. Torres González dijo que "ello puede ser el irtenso ajetreo de los últimos días".

En el evento carillano representará al Presidente el ministro de Transportes y Comunicaciones, Jaime Paz Soldán.

Por la frustrada conversación con el ex-mandatario colombiano Carlos Lleras Restrepo, el presidente boliviano dijo, aquel programado viajar a Europa y que después de eso se esperan noticias de nuestra embajada en Bogotá para ver qué se

## Maestros deben intervenir en el plan alfabetizador

El Secretario Ejecutivo de la Federación Nacional de Maestros Urbanos, René Hileras dijo ayer que si el Ministerio no participa directamente en la Campaña Nacional de Alfabetización será un fracaso.

Agregó que durante la gestión del ex-Ministro de Educación, Mariano Baptista Guzmán, la campaña se limitó a una realización efectiva.

Es necesario de que se le otorgue al Magisterio el lugar que corresponde en ese tipo de tareas para llevar adelante

la campaña y el programa de Alfabetización no puede reducirse a las ciudades, porque el trabajo mayor se lo debe efectuar en el campo. Para esto necesariamente tiene que haber una remuneración teniendo en cuenta que los maestros tienen que efectuar gastos de movilidad, vivienda, alimentación", agregó.

Luego dijo que el Magisterio está presto a ir al campo aprovechando las vacaciones finales, si recibe el respaldo del gobierno, sobre todo en el aspecto moral.

## CONMEMORARAN EN LAJA FUNDACION DE LA PAZ ASISTIRAN PRINCIPALES AUTORIDADES

En el histórico templo de Laja se celebrará hoy, a las 10 horas, solemne misa conmemorando nuevo aniversario de la fundación de esta ciudad.

Al acto asistirán el presidente Juan José Torres, el prefecto, José María Centellas, el alcalde, Heberto Olmos y otras autoridades locales.

El presidente Torres entregará al servicio público, la plaza principal de Laja, lugar donde en 1548 se fundó La Paz.

Concluidos los actos conmemorativos la comitiva oficial retornará a esta ciudad.

### PROGRAMA

El programa de festejos que preparó la Alcaldía con motivo de la fundación de La Paz para hoy y el lunes es el siguiente:

A las 10:30 la señora Josefina G. de Suárez entregará un estandarte al Centro de Acción Laja, en sesión sujeta a programa especial. A partir de las 14:30 se efectuará un festival de danzas folklóricas en el Teatro al Aire Libre "Jaime Laredo".

Para las 15 horas está anunciada la presentación de la obra teatral "El espantapájaros" en el escenario del parque de Villa Victoria.

Completando el programa de hoy a horas 19:30 actuarán en la Televisión los miembros del Instituto de Investigaciones Históricas y Culturales de la Municipalidad paceña.

### LUNES

A las 9 horas el Alcalde, Heberto Olmos, entregará obras de canalización de riachuelos en diferentes zonas de La Paz.

A las 10 horas el burgomaestre paceño colocará una ofrenda floral en la tumba del poeta Franz Tamayo.

El alcalde y miembros del Concejo de Cultura de la Municipalidad colocarán ofrendas florales en el monumento a Miguel de Cervantes Saavedra, Plaza España, a horas 11.

A las 11:30 se efectuará Sesión de Honor en el Centro Cultural femenino "20 de Octubre", Salón de los Espejos de la Comuna.

A las 18:30 Sesión de Honor del Concejo Municipal de Cultura en homenaje al CDXXII Aniversario de la fundación de La Paz, en el Salón de los Espejos del Palacio Consistorial.

Al mismo tiempo se entregarán fajitas de distinción a las ediciones bibliográficas 1970.

El programa se completará con una retreta en la Plaza "Alonso de Mendoza, y la clásica verbena en el mismo barrio.

## SIMON CEJAS ES EL JEFE DE LA CASA MILITAR

El presidente Juan José Torres posesionó ayer al mayor Simón Cejas Tordoya como Jefe de la Casa Militar de Palacio.

En acto realizado en el Salón Presidencial, el Mandatario ponderó la personalidad de Cejas Tordoya, indicando que a lo largo de toda su carrera militar se distinguió como un oficial brillante que puso su capacidad al servicio de su Institución y la Patria.

"Ha convivido usted al lado de sus camaradas en las jornadas que devolvieron al país la vigencia de la revolución propiciada por las Fuerzas Armadas el 26 de septiembre. Su hoja de servicios como cadete primero, oficial después y comandante del Regimiento Bolívar posteriormente ha determinado que sea designado Jefe de la Casa Militar", puntualizó J.J. Torres.

El Mandatario finalizó indicando que la Casa Militar estará en muy buenas manos porque, es conocida la lealtad de Cejas a la Institución y la Patria.

### SIMON CEJAS

El nuevo Jefe de la Casa Militar, al expresar su reconocimiento al Presidente, agradeció la confianza pidiendo al mismo tiempo que el Cuerpo de Educadores haga a un verdadero culto a la lealtad con la misma firma que actuó en la última crisis que vivió el país.

# SALVIETTI

PAGA POR UD.



CANJES

Fab. SALVIETTI

416/70

## Universidad Mayor de San Andrés

### FACULTAD DE ECONOMIA

La Facultad de Economía comunica a los universitarios, egresados, licenciados y público en general la inauguración de las cátedras libres de:

"Recursos Naturales: Desarrollo y Soberanía" por el Sr. Marcelo Quiroga Santa Cruz. 19 de octubre de 1970

"Comercio Exterior e Integración Latinoamericana" por el Ing. Alfredo Olmedo Virreira. 20 de octubre de 1970

Horario: de 18:30 a 20:00 de lunes a viernes. Los interesados pueden inscribirse en la Secretaría de la Facultad.

La Paz, octubre de 1970

Lic. Pablo Ramos Sánchez —Decan

## MINISTERIO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS MENSAJE AL PUEBLO DE BOLIVIA

AL CELEBRARSE EL 17 DE OCTUBRE EL PRIMER ANIVERSARIO DE LA NACIONALIZACION DEL PETROLEO Y HABIENDOSE REINICIADO EN ESTOS DIAS LAS EXPORTACIONES DE CRUDO Y LA CONSTRUCCION DEL GASODUCTO A LA REPUBLICA ARGENTINA, RENOVAMOS NUESTRA FE NACIONALISTA SEGUROS DE QUE ESTAS TRASCENDENTES MEDIDAS ADOPTADAS CONSOLIDAN LA RECUPERACION DE NUESTROS HIDROCARBUROS Y CONSTITUYEN UNA PODEROSA PALANCA PARA EL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL DEL PAIS.

LA EXPLORACION, DESARROLLO, EXPLOTACION, INDUSTRIALIZACION Y COMERCIALIZACION DE NUESTROS HIDROCARBUROS POR EL ESTADO ABREN A BOLIVIA HORIZONTES PROMISORIOS PARA EL CONTINUO PROGRESO DE ESTE IMPORTANTE SECTOR DE NUESTRA ECONOMIA CON POSITIVAS PROYECCIONES EN EL AMBITO NACIONAL E INTERNACIONAL.

Ing. Enrique Mariaca B.

MINISTRO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS



# EL FINANCIAL TIMES COMENTA LOS HECHOS RECIENTES DEL PAIS

LONDRES, 17 (ANSA). "El punto central del dilema boliviano reside en el hecho de que la revolución de 1952 hizo todo lo que podía hacerse sin efectuar cambios radicales de estructura", aseguró hoy el "Financial Times" comentando la situación en BOLIVIA.

Las Fuerzas Armadas —concluye el diario— pese a la retórica del antifederalismo y el antimperialismo, son más fuertes y cautas. La estrategia de un tercer camino de Torres, y de Ovando antes de él, podría permitir a BOLIVIA establecer un alto grado de independencia de los Estados Unidos, alineándose con sus vecinos Perú y Chile, quienes se han salido de la órbita estadounidense. Torres habló incluso de la posibilidad de reconocer a China. Pero la estrategia de un tercer camino en política exterior exigen la existencia de una tercera fuerza en la política interior para aplicarla, y esto podría ser difícil de encontrar".



En la escuela profesional "Uruguay" se viene realizando un Seminario Distrital de Educación Técnica Femenina, evento que cuenta con la cooperación de maestros especializados de los cursos básico, medio, intermedio, y profesional.

El seminario auspiciado por la Dirección Nacional de Educación Técnica Femenina tiene como objetivo la elaboración de planes y programas y la renovación de estructuras para encaminar en mejor forma la educación técnica femenina.

En las plenarios del Seminario Distrital participan 120 maestras y grupos de especialistas tienen a su cargo el desarrollo del temario.

## OFICIALES EN LUGAR DE CIVILES EN DIC

Varios de diversos barrios plantearán al gobierno del general Torres Gonzáles, que la Policía boliviana tome a su cargo la Dirección Nacional de Investigación Criminal.

La información fue recibida en la redacción a través de varias visitas, especialmente de barrios marginales, cuyos representantes señalaron que, en vista de la importancia del elemento civil a cargo del DIC, la ciudadanía no cuenta con las más elementales garantías.

"Dijimos que el Gobierno del

general Torres Gonzáles, derogue el Decreto por el que se dispone que la Dirección Nacional de Investigación Criminal esté a cargo de personal civil", añadió un informante.

Luego coincidieron en afirmar que el personal de la DNIC, en su mayoría, era inexperto improvisado y que esas dependencias deberían estar a cargo de la Policía boliviana donde existe elemento profesional y especializado para resguardar la tranquilidad ciudadana.

## Comunicado a la opinión pública

La opinión pública últimamente ha tomado conocimiento acerca de la ambición de ciertos grupos interesados en capturar tierras urbanas para la construcción de viviendas, tanto a título de instituciones como de supuestas organizaciones de inquilinos.

El cuento es completamente viejo, porque se sabe que ya en épocas pasadas muchos elementos oportunistas se han dado a la misma labor tan sólo para colmar sus ambiciones de tener tres, cuatro y hasta cinco casas, convirtiéndose en casatenientes explotadores de gentes humildes a quienes ahora exaccionan con elevados alquileres.

Nuevamente se está repitiendo estos hechos cuando un llamado Sindicato de Inquilinos Adjudicatarios de Munaypata pretende usurpar la propiedad de los campesinos comunarios y ex-colonos de las ex-Haciendas Pura Pura Grande y Pura Pura Chico. Estos señores que a título de inquilinos pretenden apoderarse de las tierras que por derecho nos corresponden, son en realidad propietarios, carniceros capitalistas, grandes contrabandistas y gente que tiene amplias posibilidades económicas. Para satisfacer sus apetitos y pretender lograr sus objetivos, no han vacilado en prestarse a los ya conocidos juegos políticos de "apoyos incondicionales" en cuya labor ya son profesionales. Pues apoyan a Ministros, apoyan a Alcaldes, a Prefectos y a cualquier autoridad, de acuerdo al sol que más alumbra como generalmente decimos en forma vulgar.

Como quiera que ahora se trata de un atentado contra nuestros derechos, y como campesinos desposeídos que somos, fruto de nuestra pobreza es que aún vivimos en chozas y no hemos podido hacer construir nuestras viviendas, rechazamos las maniobras de los supuestamente llamados inquilinos y advertimos que defenderemos nuestros derechos inclusive con nuestra propia vida, ya que como comunarios ex-colonos, somos quienes tenemos el pleno y absoluto derecho a gozar de estas tierras en las cuales hemos vivido, hemos trabajado y pensamos concluir nuestros días y heredarlas a nuestros hijos.

Por lo tanto, pedimos las más amplias garantías al Supremo Gobierno Revolucionario para que se respeten nuestros derechos y se rechacen las ambiciones inculcables de ciertos grupos que pretenden usurpar nuestras tierras.

La Paz, 17 de octubre de 1970

SINDICATO AGRARIO DE LAS EX-HACIENDAS PURA PURA GRANDE Y PURA PURA CHICO:

Patricio Cuentas, Srío General — Estéban Espinoza, Etrio. de Relaciones — Sebastián Limachi, Srío. de Conflictos — Francisco Quispe, Srío. de Hacienda — Adalid Vásquez, Secretario de Educación — Teodosio Quispe, Srío. de Vialidad — Carlos Laura Srío de Actas — Salustiano Mamani, Portaestandarte.

## Cooperativa de Ahorro y Crédito

### "El Carmen Ltda."

Comunica a todos los interesados en los departamentos que se proyectan construir en la Av. 20 de Octubre, pasen por las oficinas de la Cooperativa para confirmar su aceptación.

El plazo termina el día 14 de noviembre a horas 18:00

## RETORNA COMISION MINERA DE EUROPA

En la presente semana retomará su labor la comisión de autoridades que se trasladó el mes pasado a países europeos a objeto de conseguir nuevos mercados para la minería.

El grupo integrado por autoridades del Ministerio de Minería y Metalurgia y la Corporación Minera de Bolivia fue enviado para observar y evaluar la posibilidad de conseguir asistencia técnica en países avanzados en la tecnología.

Por razones de seguridad, no han sido revelados los países incluidos en el itinerario delacomisión, especialmente su retorno en los siguientes días, ya que la semana pasada avisaron la última acción programada.

## MIRANDA

## BUSCABA SOLUCION PARA MI PAIS...

Buenos Aires, 17 (ANSA) El movimiento de los oficiales del Ejército Boliviano se realizó en busca de la mejor solución para la problemática de mi país", dijo a los periodistas el general Rogelio Miranda, poco después de su llegada a esta capital, donde solicitó asilo.

"No deseo hacer declaraciones. Estoy satisfecho de pasar suelo argentino y agradezco al embajador argentino en BOLIVIA, señor Guillermo de la Plaza, por los días de asilo que me brindó en su embajada".

Preguntado sobre si pensaba en un eventual regreso a Bolivia, el general Miranda contestó que "no estaba en condiciones de contestar".

Finalmente, el general Miranda informó a la prensa que "pensaba alojarse en la casa del agregado militar boliviano en Buenos Aires".

Hoy ESCRIBE: Victor Toro Cardenas

## "LOS ETERNOS REVOLUCIONARIOS"

"Los eternos Revolucionarios". Los acontecimientos políticos suscitados en los últimos días sirvieron para demostrar una vez más la baja calidad moral de individuos que con cualquier gobierno tratan de conservarse como "insustituibles colaboradores".

Las redacciones de periódicos testimoniaron la poca vergüenza de grupos que emitieron comunicados, unas veces apoyando al que en la balanza aparecía, por momentos, como seguro vencedor de la original contienda y otras al que acumulaba puntos con el apoyo de uno u otro Regimiento.

Se dieron casos que llegaron a las redacciones a pedir el nombramiento de una autoridad, "avalados por pronunciamientos espontáneos" cuando la autoridad por elegirse no necesitaba de ningún tipo de "apoyo".

Sin embargo, lo más vergonzoso es que, DESPUES DE PAGAR ESOS PRONUNCIAMIENTOS, una vez elegida la autoridad correspondiente, no tuvieron el valor civil de renunciar, creyendo que el comunicado de referencia les servía de carta de presentación.

Existen además personas con dualidad de funciones que no renuncian ni a la dirección de Juntas Vecinales o a otros organismos, ni a la función pública que desempeñan para tentar valerse de su ficticio apoyo.

(Art. del D.S. de 19-II-70)

Es hora de que las autoridades revolucionarias que propugnan un Estado honesto y austero eliminen a estos parásitos, que no hacen otra cosa que desprestigiar al gobierno o persona que sirven.

Es hora de que se imponga la capacidad y no el regionalismo o compadrerío ya que se ven casos alarmantes, de nombramientos que recaen en personas sin el mínimo conocimiento del cargo que desempeñan.

Es hora de que las autoridades descubran a los "arrastradores de masas" que lo único que hacen es aprovecharse de su función de una u otra manera.

La decantada palabra de "revolucionario" está cayendo en la alcantarilla arrastrando a hombres honestos que creen verdaderamente que Bolivia se puede levantar sin usurpaciones o fraudes.

Es hora de desenmascarar a los "imprescindibles" que bien se creen capaces de ocupar funciones de Oficiales Mayores, Ministros, Asesores, e inclusive Embajadores.

La hora en que vivimos es triste para los bolivianos que se cansan de escuchar a los payadores de la Patria, a los salvadores de café que infelizmente encuentran la aquiescencia de ciertas organizaciones.

# ATENCIÓN

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA —DEPARTAMENTO BANCARIO— OFRECE EN VENTA POR LOTES O AL DETALLE, LAS SIGUIENTES MERCADERIAS QUE SE EXPONEN EN EL EDIFICIO EN CONSTRUCCION DE LA CALLE COLOY No. 617 ESQUINA MERCADO. LOS INTERESADOS PODRAN PERSONARSE A PARTIR DEL DIA MARTES 20 DEL PRESENTE MES, PARA EFECTUAR LAS ADQUISICIONES CORRESPONDIENTES O LLAMAR AL TELEFONO No. 55769 PARA MAYOR INFORMACION.  
La Paz, octubre de 1970.

Ca. n.	ARTICULO	Precio Unit.	TOTAL
443 Pzas.	Flotadores p. tanque de agua c/val.	15.—	6.645.—
209	Id. s/val.	—	30.—
49 "	Llaves finales crom. p. lavabo	15.—	735.—
9 "	Duchas cromadas	12.—	108.—
44 "	Llaves crom. p. ducha	12.—	528.—
20 "	Id. p. bidé	13.—	260.—
10 "	Sopapas crom. p. tina	10.—	100.—
11 "	Id. p. rebalse de tina	10.—	110.—
25 "	Id. p. lavabo	10.—	250.—
2 "	Llaves crom. de paso	15.—	30.—
2 "	Duchas crom. p. bidé	5.—	10.—
7 "	Llaves finales y sopapa crom. (Inopl.)	50.—	350.—
49 "	Empaquetaduras de goma	0.50	24.50
32 "	Sifones crom. p. lavabo	20.—	640.—
43 "	Soportes de fierro p. lavabo	2.—	86.—
40 Kls.	Cadenas esféricas cromadas	—	1.280.—
2 "	Ganchos crom. p. cadena	—	70.—
276 Pzas.	Cerraduras (chapas) Art. 2377	0.50	138.—
655 "	Id. " 2285	1.—	655.—
24 "	Id. " 2803	0.70	16.80
132 "	Id. " 2376	0.60	79.20
178 "	Id. " 2623	1.50	267.—
100 "	Llaves finales de 1/2"	6.—	600.—
380 "	Uniones p. manguera	3.—	1.140.—
270 "	Codos de 1" d/ 45°	1.—	270.—
99 "	Id. " 1 1/4" " 45°	1.50	148.50
440 "	Id. " 1 1/2" " 45°	1.—	440.—
10 "	Id. " 1 1/4" " 45°	2.—	20.—
10 "	Id. " 1 1/2" " 45°	2.—	20.—
91 "	Te de 1"	1.50	136.50
19 "	Te de 3/4"	1.20	22.80
35 "	Te de 1 1/4"	1.60	56.—
18 "	Te de 1 1/2"	3.—	54.—
120 "	Taponos de 1/2"	0.50	60.—
315 "	Niples de 1/2"	0.50	157.50
165 "	Refractarios e resistencia p. estufa	4.—	660.—
19 "	Cubetas de vidrio "Alabastro"	7.—	133.—
3 Cajs.	Extractores de sarro c/7 Pzas. e. u.	30.—	240.—
9 Pzas.	Espátulas simples No. 24	10.—	90.—
10 "	Id. No. 22	10.—	100.—
18 "	Lamparitas de Alcohol	12.—	216.—
50 "	Extractores p. sano (Suelos)	—	50.—
14 "	Frases porta-algodón servido	15.—	285.—
17 "	Id. limpio	20.—	340.—
50 "	Boquillas suturas p. saliva A.G	5.—	250.—
17 "	Bisturis de mango fijo	15.—	255.—
9 Pzas.	Espátulas dobles No. 50	15.—	135.—
8 "	Pinzas p. algodón No. 18	12.—	96.—
18 "	Escabadores dobles 12/13	12.—	216.—
5 "	Id. 6/7	12.—	60.—
5 "	Id. 8/9	12.—	60.—
15 "	Instrumento p. gutapercha 1-3-4	15.—	225.—
24 "	Porta-amalgamas cromadas	20.—	480.—
10 "	Id. "Eliot"	12.—	120.—
1.000 "	Pernos p. coronas A.G	0.—	500.—
698 Dps.	Frezas p. dentistas	12.—	8.256.—
56 "	Agujas hipodérmicas "Reine"	5.—	280.—
6 Pzas.	Cabeza de torno p. taller dental	35.—	210.—
19 Roll.	Crinolina "Bellievs" 0,90 x 91 Mts.	70.—	700.—
35 Pzas.	Pernos p. mufla combinacion univ.	—	7.—
41 Tarros	Pintura p. automóvil de 3.600 Lts.	20.—	820.—
193 "	Id. de 0.900 "	6.—	1.158.—
131 "	Esmalte rapido de 0.450 "	4.—	524.—
744 "	Id. de 0.225 "	2.—	1.488.—
21 Cajas	Cinta elástica 1" 5 rollos de 10 Mts	20.—	420.—
49 "	Id. No. 14 10 id 10 "	9.—	441.—
36 "	Id. No. 8 10 id 10 "	3.—	288.—
47 Rollos	Id. No. 24 25 "	3.—	141.—
26 "	Id. No. 12 100 "	3.—	224.—
23 "	Id. No. 510012 100 "	3.—	184.—
2 "	Id. No. 510013 50 "	4.—	108.—
289 Dps.	Calcetines de algodón Art. 1.000	8.—	2.312.—
47 "	Id. Art. 3.000	8.—	376.—
160 "	Id. Art. 1.501	8.—	1.280.—
81 "	Id. Art. 900	8.—	448.—
72 "	Socketes de Algodón p. niños	4.30	350.40
26 "	Id. Nylon p. niños	4.30	124.80
1 "	Calcetines de nylon p. hombre	6.—	6.—
24 "	Medias de algodón p. niñas	4.30	115.20
121 "	Medias de fútbol grandes	12.—	1.452.—
7 "	Id. p. niños	8.40	58.80
1 Pza.	Motor "Bull" trifásico Ind. Brasileira Tipo 6A-B-2 50-60 ciclos No. 257022.6 H.P. 220/320 v 2.800/3.400 r.p.m.	—	970.—
1 "	Motor "Eliot" Co. American Trifásico, 60 ciclos No. 600376251: 1.5 H.P. 1.725 r.p.m.	—	520.—
TOTAL			Sb. 43.511.00

La Paz, 16 de octubre de 1970.  
SECCION ALMACENES

# POSESIONARON NUEVO ALCALDE DE COCHABAMBA

COCHABAMBA, 17 (HOY)— Jaime Ovando Ovando, Catedrático de Derecho Mercantil asumió el cargo de Alcalde de Cochabamba en ceremonia realizada en el Salón Rojo de la Corte Superior de Justicia.

La nueva autoridad comunal, a tiempo de jurar el cargo, prometió trabajar con responsabilidad y sacrificio en servicio de la población valluna.

Según Ovando, uno de los propósitos principales de su gobierno comunal, será conseguir una reestructuración administrativa global que convierta a la entidad en una empresa en servicio de la comunidad.

"Encararemos el problema de la escasez de agua de una manera ejecutiva y bien planificada y concluiremos en breve plazo las obras y a proyectadas para conjurar la falta del líquido elemento", subrayó.

Prometió también la renovación de valores en la Comuna cochabambina, a fin de cumplir con responsabilidad y eficacia las obras de progreso que reclaman el distrito.

## COOPERATIVISMO

La Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito auspicia un curso a nivel superior sobre cooperativismo, para dirigentes y empleados de este tipo de organizaciones.

Hasta el momento treinta personas oficializaron su participación

en el curso, que versará principalmente sobre Cooperativas, legislación cooperativa, prevención de riesgos y política crediticia.

El curso se iniciará mañana en la sede social de la mencionada Federación de cooperativas.

## CAMPESINOS RECIBIERON SUS TITULOS

COCHABAMBA, 17 (HOY)— Campesinos del Chapare recibieron títulos ejecutivos del Servicio Nacional de Reforma Agraria, de los terrenos que les fueron conferidos para ampliar sus trabajos agropecuarios.

La entrega de cerca de cien títulos estuvo a cargo del Jefe Departamental, Gerardo Iriarte, quien se trasladó a la zona de Corani para entregar otra cantidad igual de títulos a los campesinos beneficiados con el embalse de la presa de la planta hidroeléctrica del mismo nombre.

En el departamento de Cochabamba, en el curso de once días, según informe del señor Iriarte se entregarán más de dos mil títulos ejecutivos de propiedad a trabajadores del agro.

## H. MUNICIPALIDAD DE LA P.

DEPARTAMENTO DE ALCANTARILLADO

## 2da. Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras para la ejecución del alcantarillado público pluvial y sanitario en las ZONAS MUNICIPALES de la ciudad (Segundo Grupo)

Los pliegos de especificaciones, con pautas técnicas y demás informaciones deberán solicitarse en la Secretaría del Departamento de Alcantarillado

Las propuestas deberán ser presentadas con formalidades de ley hasta el día 28 de octubre a las 18.00 horas en la Oficialía Mayor de la Alcaldía Municipal.

La Paz, 16 de octubre de 1970.  
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

## Universidad Mayor de San Andrés COMUNICADO

Se comunica a los señores egresados de las distintas Facultades, que la colación de grados se llevará a cabo el día 30 de noviembre del presente año, para tal efecto los expedientes se recibirán hasta el día 6 de noviembre en el primer piso, Secretaría General (Sección Diplomas)

La reunión de los señores egresados se realizará el día 16 del mes de noviembre del presente año. (Departamento de Extensión Cultural)

La Paz, octubre de 1970  
Dr. Rolando Costa Ardúz  
SECRETARIO GENERAL DE LA UNIVERSIDAD

**DESMIENTEN VERSIONES:**

# BOLIVIA NO SE RETIRARA DEL "PACTO SUBREGIONAL ANDINO"

Lima, 17 (ANSA).— El Embajador de BOLIVIA en Perú, y el Jefe de la Delegación boliviana ante la segunda reunión extraordinaria de la Comisión del Pacto Subregional Andino que se está realizando en esta capital, general Joaquín Zenteno Anaya, el doctor Alfredo Olmedo, respectivamente, desmintieron categóricamente que su país estuviera dispuesto a retirarse del Pacto Andino.

El diplomático boliviano indicó que las versiones procedentes de La Paz, según las cuales su país estaría dispuesto a retirarse del Pacto Andino si la reunión de Lima no acepta algunos planteamientos respecto a petroquímica, "son extralimitaciones periodísticas, sin fundamento alguno".

Por su parte, Olmedo indicó que ratificaba la posición de su país, ya que "es extremadamente importante para Bolivia el complejo petroquímico que la Junta del Acuerdo de Cartagena ha propuesto".

Añadió que su país, no desea ni siquiera forzar a incumplir el acuerdo a través de amenazas de "denuncias". Todo lo contrario — acotó — reiteramos nuestro pensamiento integracionista y ratificamos la fe que tenemos en la Junta.

Finalmente, añadió que "toca a los demás países dar cumplimiento a las cláusulas que contempla el acuerdo".

## OSCAR ADRIAZOLA ES EL NUEVO ALCALDE CRUCEÑO

El Presidente del gobierno revolucionario Gral. Juan José Torres G., designó al coronel Oscar Adriázola (en la foto), Alcalde Municipal de la ciudad de Santa Cruz.

La designación refleja los méritos alcanzados por Adriázola durante el desempeño de sus funciones como Jefe de la Casa Militar del Palacio de Gobierno.

Adriázola, mostrando un afán de vinculación dentro las Fuerzas Armadas, editó una cartilla denominada "Correo informativo", en este medio de comunicación se da a conocer los principales pasos del gobierno revolucionario y otras informaciones de interés nacional.

El Palacio Quemado ha tenido en el coronel Oscar Adriázola una persona que ha sabido vincular al Pueblo y al Gobierno en la forma más cordial y afectuosa, en forma muy especial para con las mayorías nacionales como obreros y campesinos.

### CURRICULUM VITAE

Los datos personales del Cnl. Adriázola son: Graduado en 1952, como piloto militar- Instructor y profesor en 1956. Piloto jefe de operaciones y comandante en el Grupo Aéreo de Transportes Nacional.

Graduado en la Universidad del Aire E.E.U.U. en los cursos de escuela de drón de ampliación táctica e Instructor académico.

Graduado como Oficial de Estado Mayor de la Escuela de Comando y Estado Mayor de la Rep. Argentina. Realizó cursos de operaciones aéreas especiales en el Canal de Panamá.

Fue destinado como agregado aeronáutico en los E.E.U.U., cumpliendo funciones de Delegado ante la Junta Internacional de Defensa. Ha sido Comandante del Colegio Militar de Aviación "Germán Busch".



Visitantes al Museo Metropolitano de Arte en la ciudad de Nueva York observan la colosal cabeza del Dios de la Lluvia, parte de la exhibición "Antes de Cortés: Escultura de México y América Central". A esta exhibición se la califica de la más ambiciosa muestra precolombina que jamás se haya expuesto. La exposición estará abierta hasta el 3 de enero de 1971. Incluye más de 300 relevos artes obrados de 3.000 años de antigüedad recogidas de grandes museos y colecciones privadas de América Latina, Estados Unidos y Europa.

## AGRADECEN POR RATIFICACIONES

Dirigentes de diversas organizaciones cívicas y laborales de Cobija, Pando dirigieron telegrama al general Juan José Torres agradeciéndole por la ratificación de las principales autoridades departamentales.

Tanto el Prefecto, Felipe Saucedo como el Alcalde, Alejandro Rivero se hicieron merecedores a la estima del pueblo cobijeño por haber demostrado honestidad y sacrificio, procurando el progreso de este abandonado distrito, añade.

El telegrama, está suscrito por el Secretario Ejecutivo de la COD y dirigente del Comité Revolucionario del pueblo, Sebastián Rodríguez,

## RETORNA AL PAIS LIDIA DE MOLLER

El dirigente de la COB, Juan Lechin, cuando informó ayer que el Ministerio del Interior autorizó el ingreso al país de Lidia Cueller de Moller, quien fue exiliada del país en el gobierno del general René Barrientos Ortuño.

De acuerdo a las informaciones la dirigente del PRIN llegará al país en el transcurso de las próximas horas.

ASILADO

De otra fuente se supo que el coronel Lidia Cueller de Moller, ex jefe de Seguridad e Intendencia del Ministerio del Interior, se halla en la Embajada de la Argentina.

La legación del país hermano iniciará las gestiones pertinentes para que se otorgue la visa correspondiente.

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

CONSTRUCCION DE CORDONES Y ACERAS

### 2da. Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Alcalde, se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción y el Registro de Obras Públicas, para la ejecución de las obras de pavimentación que se detallan a continuación:

#### ZONA OESTE

- 1.— Calle Nueva York entre calles Entre Ríos y Eduardo Abaroa.
- 2.— Calle Emilio Calderón, entre calles Max Paredes y Sagárnaga.
- 3.— Calles 1 y 4 (Chañoco Chico), entre calles Entre Ríos y Av. de Circunvalación.

#### ZONA: EL ALTO DE LA PAZ

- 1.— Plaza Libertad.

#### ZONA SUD

- 1.— Calle Alberto Gutiérrez entre calles Ostría Reyes y General Lanza.
- 2.— Calle Harrington, entre calles Abdón Saavedra y General Lanza.

#### ZONA ESTE

- 1.— Calle Haití, entre calles Iturbe y Av. Busch.
- 2.— Calle Hans Kundt, entre Plaza Villarroel y Av. Busch.

#### ZONA SEGUENCOMA

- 1.— Calle "A" entre fuente peatonal y Academia Nacional de Policías.
- 2.— Av. Central, entre riachuelo Següencoma y río Chiqueyapu.

#### ZONA LA FLORIDA

- 1.— Av. Las Retainas y Faja Man Césped, entre Constancio Vigil y Colegio San Andrews.

#### ZONA CALACOTO

- 1.— Calle No. 23, entre Av. Gral. Ballivián y río Jillsaya.
- 2.— Calle No. 24 entre calles Gral. Inofuentes y Av. Ballivián.
- 3.— Calle Gral. Inofuentes entre calles 23 y 24.

Los interesados podrán retirar pliegos de Condiciones y Especificaciones Técnicas, así como Planos, etc. del Departamento de Pavimentación a partir de la fecha.

Las Empresas podrán presentar sus propuestas para todas las obras anotadas líneas arriba o en forma parcial, para obras ubicadas en determinadas zonas.

Las propuestas deberán presentarse, llenando todas las formalidades de Ley, en la Oficina Mayor de la H. Municipalidad hasta el día 28 de octubre a horas 18.00.

La Paz, 16 de octubre de 1970.  
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

# MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

## Saludo en el Día del Trabajador Social

El Servicio Social como nueva disciplina de orientación y complementación en las actividades productivas del país, empieza a cobrar vigoroso impulso cuando sus componentes incursionan audazmente en todos los núcleos sociales. En la familia, en la comunidad en los talleres, en las oficinas, en las fábricas, en el campo y aun en el individuo, se advierte su actividad organizadora y orientadora, convirtiéndose en el nexo inseparable entre quienes buscan mayor bienestar individual y colectivo y los que tienen las facultades de otorgar o mejorar las condiciones generales de vida del país.

Bolivia requiere con verdadera premura de las actividades de trabajadores sociales en la grande tarea de organización interna y el examen de las condiciones de vida de sus fuerzas productivas, generando un verdadero estado de conciencia encaminado a la eliminación de todo elemento perturbador al desarrollo social.

Cuando en Bolivia se recuerda el Día del Trabajador Social, al saludarlos efusivamente y hacerles llegar el agradecimiento del Gobierno por la labor cumplida, les exhorto a asumir el rol histórico que están destinados a cumplir en la construcción de la nacionalidad.

La Paz, 18 de octubre de 1970.  
Dr. Guillermo Aponte Burela  
MINISTRO DE PREVISION SOCIAL  
Y SALUD PUBLICA  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

# MIRANDA HABRIA ORDENADO "LEY DE FUGA" CONTRA GUERRILLEROS

- \* DENUNCIAN MUERTE DE SIETE INSURGENTES
- \* UNO DE ELLOS SERIA MOISES RUEDA PEÑA
- \* UN MEDICO Y OFICIAL DIERON DETALLES
- \* PADRE DE HERMANOS RUEDA FORMULA RECLAMO

Moisés Rueda Rosado, 56 años, padre de los combatientes del Ejército de Liberación Nacional afirmó que el ex-Comandante del Ejército, Rogelio Miranda, ordenó la ultimación de siete guerrilleros capturados en el valle de Atén, a principios de septiembre, entre los que se encontraba a su hijo Moisés Rueda Peña, "Ringo".

El señor Rueda Rosado casado con Olimpia Peña denunció, durante una entrevista con HOY que está en condiciones de afirmar que uno de sus hijos enrolado a la guerrilla Moisés Rueda Peña, había encontrado la muerte luego de que oficiales de la zona militar pusieron en práctica la "Ley de Fuga", ordenada por Miranda.

"Estoy en condiciones de afirmar por investigaciones personales realizadas estos últimos días, que mi hijo Moisés fue hecho prisionero junto a otros combatientes en las cercanías del valle de Atén. Posteriormente habrían sido trasladado a Mapirí y entregado al guarnición militar de la zona" agregó el padre de los combatientes Rueda Peña.

Luego dijo: "Fueron testigos presenciales de esta situación el médico del Ejército, Javier Endara, quien al comprobar el estado lamentable en el que se encontraban Moisés y sus compañeros les prestó todos los auxilios necesarios e inmediatos y les facilitó, inclusive algunas prendas de vestir debido a que se encontraban semi-desnudos. También es testigo el teniente José Hnto Talamás, amigo personal de nuestra familia, quien al reconocer a Moisés administró a éste y a sus compañeros las medicinas y ropa. Prestó toda la colaboración por lo que emifamilia le quedará profundamente agradecida".

También estoy en condiciones de afirmar que a los pocos días de encontrarse en proceso de recuperación habrían sido trasladados los prisioneros a la región de Teoponte (eran siete), y, en cumplimiento de órdenes expresas y terminantes del funesto "go rila", Rogelio Miranda Baldivia, que por entonces desempeñaba el alto cargo de Comandante del Ejército, dispuso mediante un cifrado, que dirigido al Comando de Operaciones de Teoponte se les aplicara la Ley de Fuga, hecho que se habría consumado entre el 3 y 4 de octubre".

LOS CADÁVERES  
Moisés Rueda Rosado, (en la foto) continúa el relato anotando: "Los cadáveres habrían sido sepultados en un lugar cercano al campamento de Teoponte. Ellos murieron a los 25 días de su detención".

"Los contornos anotados se refieren a mi hijo Moisés. El médico que está en La Paz no identificó a sus acompañantes. Además existe un jefe militar del Estado Mayor General que hizo las mismas revelaciones a un periodista a local en com-

pañía de otras personas", añadió.

"Dadas las circunstancias, los testigos presenciales, personas que merecen toda fe, no se puede poner en tela de duda la existencia de prisioneros, ni la fecha en que fueron capturados. Además la persona que a hecho esta revelación pertenece al Ejército y lo hizo en forma confidencial, protestando y señalando su intención de dejar, inclusive, la carrera militar como un descargo de conciencia a por no estar de acuerdo con los actos de barbarie que se habrían cometido en cumplimiento de órdenes del general Miranda", dijo.

Siguió: "Entiendo que el gobierno actual de esencia popular y siendo el general Juan José Torres un hombre del pueblo, se halla marginado de la responsabilidad, pero considero que tiene la ineludible obligación de disponer por todos los medios a su alcance el inmediato esclarecimiento de estos desagradados sucesos y la entrega de los cadáveres a los familiares para darles sepultura cristiana".

PRUEBAS  
Rueda agregó: "Tengo las pruebas: el oficial del Ejército que ha proporcionado esta noticia que es de cuenta incluso de que la guerrilla ha terminado y de que las fuerzas del Ejército están en pleno proceso de abandono de la zona militar, me ha indicado que mantenga su nombre en secreto.

Por otra parte dijo: "Yo considero que existiendo convenios especiales, aun en conflictos internacionales, la persona humana es respetada cuando está como prisionera, máximo si el oficial de Ejército que ha proporcionado esta noticia que es de cuenta incluso de que la guerrilla ha terminado y de que las fuerzas del Ejército están en pleno proceso de abandono de la zona militar, me ha indicado que mantenga su nombre en secreto.

Estos sucesos son deplorables en un país que se precia de civilizado y comete actos realmente repugnantes con toda forma de humanidad. Esto es un retroceso de civilización y parece recordar que estamos viviendo épocas primitivas. Por eso hago esta denuncia pública, protestando formalmente y adelantando que continuaré mi acción por todos los medios hasta llegar a obtener el pleno esclarecimiento y, finalmente, señalar con el dedo acusador a todos los responsables de estos crímenes que se han cometido.

## DIALOGO CON EL COMANDANTE

# BIENESTAR NACIONAL A TRAVES DE UN

- \* EL PAIS ESTA CAMBIANDO
- \* "NI VENCEDORES NI PERDIDOS"
- \* AYOROA RECIBIRÁ SU DESTINO

Cuando la incertidumbre en torno a la realidad actual de las Fuerzas Armadas no había cedido en su intensidad, ayer (de 18 a 20) entrevistamos al Comandante del Ejército general Luis Reque Terán en un intento de radiografiar el panorama de los cuadros castrenses bolivianos.

Reque Terán, (en la foto, derecha) a lo largo del diálogo, desmenuza muy sutilmente, los contornos que rodearon a la última crisis de gobierno y expone los entretendidos de muchos aspectos que quedaron en las sombras.

Lo que sigue es el diálogo sostenido entre Luis Reque Terán y HOY en la sala de conferencias del Alto Mando Militar de Miraflores:

HOY— El coronel Ayoroa manifestó en las últimas horas que se encuentra a disposición de las Fuerzas Armadas ¿Siendo usted Comandante del Ejército nos puede adelantar el destino que tendrá el ex-Ministro del Interior?

L. RT.— El coronel Ayoroa aún no ha recibido su destino, se lo daremos en pocos días más.

HOY.— ¿Será destinado a una guarnición del interior o alguna Agregará una militar? Concretamente se habla del Brasil.

### HORACIO

Refiriéndose a la suerte que haya podido correr su hijo mayor, Horacio, cuyo nombre de guerra es "José María", el denunciante acotó: "Al decir del informante, un oficial del Ejército, no existen sino como sobrevivientes, seis personas, que habrían escapado y que todavía son objeto de persecución. Por ello considero que el hecho de que mi hijo Horacio esté vivo sería un azar del destino.

"De Chato Peredo se indica que fue muerto cuando estaba bebiendo agua en un charco en la misma región de Teoponte".

"Quiero agregar que estoy plenamente identificado con el proceso revolucionario presidido por el general Juan José Torres y convencido de que es un gobierno que interpreta los anhelos de este sufrido pueblo boliviano. Me hago eco de todos sus ofrecimientos y por ello creo

L. RT.— Podría ser cualquier cosa de las dos. Eso estudiaremos.

HOY.— ¿De todos modos la decisión será dada en próximos días?

L. RT.— Evidentemente.

HOY.— ¿Puede hacer una declaración de la participación suya en los últimos acontecimientos políticos?

L. RT.— Usted sabe perfectamente que yo desempeñé un cargo de Ministro como Contralor General de la República, consiguientemente, mi posición era al lado del presidente Ovando y también un criterio personal respecto al funcionamiento del grupo de oficiales que se encontraban acá, en el Cuartel General, era contrario a lo que ellos sustentaban. Yo pensaba que el general Ovando debía haberse retirado hasta llamar a elecciones en un tiempo breve. Evidentemente comparto la idea de que el general Ovando debía llamar a elecciones pero en el momento de la crisis mi posición era de sostener el gobierno del general Ovando. Por ese motivo he estado desde el principio sabiendo que empezó la crisis por el encargo del señor presidente, en el Palacio de Gobierno dando lugar a las formaciones respectivas al interior del Estado, hasta su llegada a este

que él y los miembros de su gabinete, se empeñarán para disponer pronto a la investigación de estos hechos delictivos y dar a publicidad un informe que satisfaga a los bolivianos y al pueblo de Bolivia.

Anadió: "Es mi deseo que se investiguen los cadáveres y sepultados todo que lo son familiares, parientes e instituciones ingresadas en la zona militar para poder tener un juicio exacto de todos los acontecimientos que allí se hubieran producido. No vacilaré en ingresar en la zona de hambre si es preciso, pero entiendo que el gobierno no debe esperar estos extremos para acceder a nuestros pedidos".



## bombas para agua

## KAWAMOTO procedencia japonesa



PARA POZOS PROFUNDOS MODELO J-200

LAS BOMBAS KAWAMOTO ESTAN DISEÑADAS Y MANUFACTURADAS PARA PROPORCIONAR SERVICIO LARGO Y ECONOMICO, MAS AGUA... MENOS GASTO Y MENOR PRECIO. EQUIPADAS CON MOTOR ELECTRICO MONOFASICO 220 V.



PARA POZOS POCO PROFUNDOS MODELO B-100

Alfabetizar es Progreso

## HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 - 5219 - 53661  
Succursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

## CUMPLEAÑOS



Nelly Teresa Valda Marañón, que será agasajada hoy por sus 15 años.



En su despacho versó solitariamente la testera de la mesa.

CITO:

# SERA INTENTADO MADERA REVOLUCION

## NTAS MILITARES S", CONSIGNA DE FF.AA. O EN PROXIMAS HORAS

usted me plantea, porque habia decidido sostener, a sangrey fuego, su gobierno o bien renunciar para evitar derramamiento de sangre. Personalmente, y muchos oficiales lo hemos hecho, intenté entrado en charlas con los que estaban en el Gran Cuartel de Miraflores, Ambos bandos no teniamos deseos de derramar sangre ni de llevar al pais a una debacle y provocar una guerra civil.

La decisión del general Ovando fue realmente encomiable al renunciar, pero nuestra idea (sostengo) es que no debe haber una Junta Militar de Gobierno, puesto que no

estamos para ello. Yo creo que el pais ya está cansado con Juntas Militares. Está bien que se colabore al gabinete con personas que pueden estar preparadas, o sea, de las mejores que tenemos, pero no como Junta Militar de Gobierno. Preferimos que vayan los civiles técnicos como los que hay en el actu al gabinete y de mucho prestigio como también existian en el gabinete del general Ovando. De eso estamos completamente satisfechos; participar como cu alquier ciudadano puede hacerlo si está en condiciones, pero no Junt as militares.

HOY.— ¿Quiere decir que es usted un constitucionalista?

L.R.T.— Bueno, evidentemente sí, pero también me gusta el periodo revolucionario actual porque realmente hay intenciones de hacer una verdadera revolución que lleve el bienestar a la sociedad boliviana especialmente a la clase pobre del país, a esas zonas marginales, al campesino, al obrero. Hacer los cambios de estructuras que necesita el país y, sostengo que en un periodo revolucionario es mucho más fácil hacer el cambio de estructuras que a través de un gobierno constitucional donde el Congreso tiene sus problemas de grupo, problemas de partido, y no se dan curso muchas veces a las buenas intenciones del gobierno.

HOY.— ¿Este proceso, como ningún otro ha tenido la oportunidad de perder y recobrar el poder en cosa de horas y, en el interin, recapacitar intensamente sobre lo hecho o no hecho antes de la crisis,



¿En ese entendido puede hablarse de este gobierno como verazmente revolucionario y definitivamente encauzado en el modelo nacionalista revolucionario?

L.R.T.— Yo considero que sí, El general Torres es un hombre eminentemente nacionalista y revolucionario, lo estamos respaldando desde las FF.AA en todo el proceso que se tenga que hacer. Lo que deseamos realmente es cambiar las estructuras del país. No es cierto que el militar pertenece a una casta. Nosotros procedemos de todas las capas sociales del país: hijos de obreros, hijos de campesinos. Nuestra tropa es esencialmente campesina, de ahí que los militares accedemos a un proceso nacionalista revolucionario capaz de encaminarnos, definitivamente, por la ruta del desarrollo.

HOY.— ¿Comandante, consideramos que la llegada del general Torres a la Presidencia de la República es la consecuencia de un acto de típico machismo altopuertano, es decir que Torres no estaba preparado para lo sucedido. ¿Comparte ese criterio o lo refuta?

L.R.T.— Sí, efectivamente, no estaba preparado. Como fue el general Torres pude haber sido yo o cualquier otro militar consecuente con el proceso y en el convencimiento de sostener al general Ovando hasta que llamara a elecciones.

HOY.— Por lo que anota Comandante, se desprende que tanto

los leales a Ovando como los oficiales acantonados en el Gran Cuartel tenían como objetivo la convocatoria a elecciones con distintos procedimientos...

L.R.T.— Encuentro es identidad de intenciones sólo en la posición leal con el general Ovando y en el documento expedido por los oficiales del Cuartel General y no en los hechos posteriores.

HOY.— ¿El coronel Juan Ayoroa, según parece no ha perdido poder en el Gran Cuartel. ¿Qué opina al respecto?

L.R.T.— El coronel Juan Ayoroa no está más en el Gran Cuartel de Miraflores...

HOY.— ¿Es evidente que usted estuvo detenido el viernes pasado en esta Ciudadela Militar?

L.R.T.— (sonríe) Nunca estuve detenido, paseaba tranquilamente por el Cuartel, entraba y salía sin problemas.

HOY.— Minutos después de que el general Ovando presentó renuncia del cargo y abandonó su domicilio, en su interior le oímos decir a Ud. que "había que negociar con la dimisión". ¿Qué sentido le da a sus palabras?

L.R.T.— El de negociar para evitar enfrentamientos.

HOY.— Se habla de un exilio "dorado" como próximo destino para el coronel Juan Ayoroa y para el general Rogelio Miranda, más o menos similar a la situación de los embajadores en Londres, Lima y Washington...

L.R.T.— No hay tal. El general Miranda se ha asilado y salió a la Argentina, su situación es muy distinta. El coronel Ayoroa está a disposición de las Fuerzas Armadas...

HOY.— ¿Los embajadores, Lechín Suárez, Sanjinés y Zenteno Anaya, participaron en alguna medida de la crisis?

L.R.T.— Directamente no. Un grupo de oficiales insistió en la Junta Militar con la incursión de algunos oficiales que estaban en el exterior. Esto fue rechazado, le repito, pues no pensábamos en más Juntas.

HOY.— ¿Qué suerte correrán los oficiales rebeldes?

L.R.T.— Seguimos una política de unidad pacifista. Los últimos hechos han servido para unir a la familia militar lejos de dividirla. Todos juntos seguiremos con el proceso sin guardar rencores, sin venganzas ni vengidos".

## án: Insta a que los es depongan armas

general Luis Reque Terán, es partidario de que los una de operaciones, se reintegren a la sociedad, deponer en ella como le corresponde a todo ciudadano.

antías que ofrece el gobierno a miembros del F.L.N. los motivos por los que tenga que seguir la lucha. Comandante Reque Terán, indicó que debe ser el Presidente quien dé su última palabra al respecto, ratificando otorgó anteriormente el general Alfredo Ovando Can

descartó que las unidades militares en la zona de operaciones. Afirmó que: "Todas las tropas están en la zona movilizado ni hemos replazado absolutamente nada" estuvo estudiando el problema de Sorata, localidad de fracción de seguridad pensando mover la misma, si es el Regimiento Bolívar.

argo recientemente de la función de Comandante, dijo exhaustiva de la situación guerrillera para luego República y de este modo determinar si vale la pena cada zona.

er ninguna información sobre detenciones que se hanteriores y que sin embargo podrá conocerse un detallevado.

ocado a la reestructuración de las Fuerzas Armadas n Junto al caso de la guerrilla en el Alto Beni.

EDUARDO ASCARRUNZ

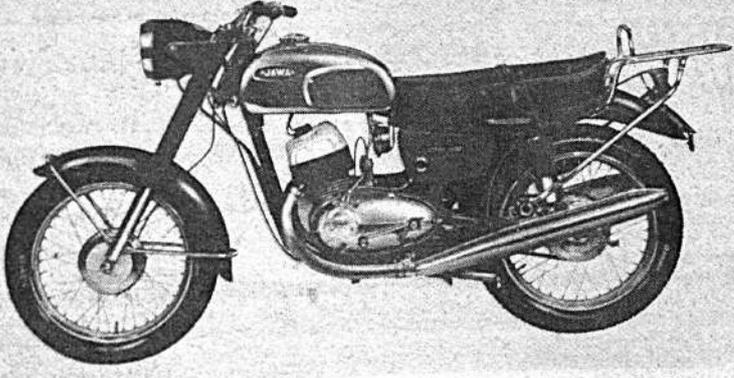


flores, el general Luis Reque Terán con- oy. Aceptó, de buena gana, posar en la



# MOTOCICLETAS DE FAMA MUNDIAL

BOMBA ACEITE OILMASTER



## JAWA 250/350 CALIFORNIAN

VENTA — REPUESTOS — SERVICIO PERMANENTE

# SKOBOL S.A.

CALLE POTOSI 862 TEL. 55102  
SUCS: COCHABAMBA - SANTA CRUZ - ORURO - SUCRE - TARIJA - POTOSI

# ESTAMBUL EN LAS GARRAS DE UNA EPIDEMIA MORTAL

Se extiende a todo el país: 2.000 hospitalizados

Estambul, 17 (AP).— Estambul está en las garras de una mortal epidemia de cólera, según admitieron hoy funcionarios de sanidad de Turquía. La enfermedad se está extendiendo a otras localidades en el país.

El ministro de Salud Vedat At Ozkan dijo a los periodistas que la enfermedad era el "paracólera" de la variedad "El Tor Biorion". Un destacado microbiólogo dijo que la distinción era una sutileza y que "la enfermedad es cólera, con todo lo que ésta implica".

El número oficial de muertos es ahora de 22, pero otras informaciones dicen que pasan de 50 y está aumentando con rapidez. Las informaciones añaden que más de 2.000 personas están hospitalizadas y una mayor proporción es de niños.

Hoy se inició una campaña de vacunación en masa. Algunos hospitales estaban atestados hasta el punto que muchos enfermos tuvieron que ser rechazados. Las licencias para médicos y enfermeros fueron canceladas.

En los barrios afectados más pobres el olor de la plaga estaba en el ambiente. Las casas donde han ocurrido muertes estaban marcadas con señales amarillas brillantes y la entrada y

salida estaba estrictamente prohibida durante cinco días.

Los muertos han sido sepultados en cal viva y están en preparación sepulturas de emergencia.

Se informó hoy que la enfermedad afectaba a todos los barrios pobres de esta ciudad que tiene 2.8 millones de habitantes.

Hasta el viernes había estado circunscrita a la zona de Sagamleilcar en la parte noroccidental de la ciudad.

Se ha informado de casos de cólera desde las localidades de Duzce y Adapazari, al este de

aquí, y desde Samsun en la costa del Mar Negro, según dijo la agencia semi-oficial Anatolia.

Añadió que aún no se ha informado sobre casos desde Angora o Izmir. Se sabía que cuatro buques habían cancelado sus escalas en el puerto egeo de Izmir.

Esta es la primera vez que el cólera ha atacado a Turquía desde 1912, cuando los refugiados de la primera guerra en los Balcanes trajeron la epidemia a Thrace y Estambul. Más de 50 mil personas murieron en esa ocasión, de cuyo total 15.000 murieron en Estambul.

## LIBIA: EX-MINISTROS CONDENADOS A MUERTE

El Cairo, 17 (ANSA).— Un tribunal militar especial de Libia condenó hoy a la pena capital mediante fusilamiento a cinco personas, entre las cuales los ex ministros del Interior y de Defensa, reconocidos culpables de haber complotado para "derribar al régimen revolucionario",

guiado por el coronel El Gheddafi

La noticia figura en un despacho desde Trípoli de la agencia de la RAU MEN señalando que los dos ex-ministros son el de Defensa teniente coronel Adaal Hawaz, y del Interior Moussa Ahmed.

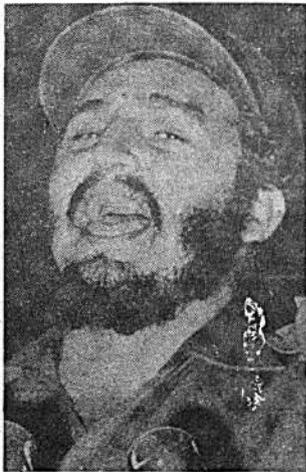
Las condenas a la pena capital fueron pronunciadas después de violentas manifestaciones callejeras por las sentencias a cadena perpetua contra los dos ex ministros, pronunciadas por un tribunal de primera instancia. También otras tres personas, todas pertenecientes a las fuerzas armadas libias, fueron condenadas a la pena capital. Diecinueve oficiales del ejército fueron condenados a penas variantes de uno a trece años de cárcel.

## FIDEL CASTRO NO IRA A LA O.N.U.

Nueva York, 17 (ANSA).— Raúl Roa, ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, representará a su país en la sesión conmemorativa del vigésimo quinto aniversario de las Naciones Unidas.

Así lo anunció hoy el secretario general de la ONU, U Thant.

A comienzos de semana habían circulado algunas versiones según las cuales Fidel Castro pensaba viajar a Nueva York para asistir personalmente a las celebraciones. Como reacción a tales trascendidos unos doscientos cubanos exiliados, organizaron días atrás una manifestación frente al palacio de vidrio en protesta por la posible visita.



## Prestó juramento sucesor de Nasser

### Anwar Sadat dirige Egipto

EL CAIRO, 17 (ANSA).— El nuevo presidente de la RAU Anwar El Sadat prestó juramento hoy ante la Asamblea Nacional.

Lo anunció radio El Cairo precisando que Sadat, elegido con referéndum popular como sucesor del presidente Gamal Abdel Nasser, desaparecido a fines del mes pasado, pronunció con voz emocionada la fórmula ritual.

Sadat, designado como sucesor de Nasser por el mismo "Rais" y por el partido único egipcio, la Unión Socialista Árabe, fue confirmado en su cargo por el voto popular con más del noventa por ciento de los sufragios.

Sadat había asumido la presidencia interina inmediatamente después de la muerte de Nasser.

Antes de dirigirse a la Asamblea nacional para prestar juramento, el nuevo jefe del Estado celebró una reunión con sus más altos colaboradores para la formación de una nueva estructura de gobierno que relaje en cierta medida la centralización del poder que se había producido bajo el régimen de Nasser.

Según rumores no confirmados, Sadat debería entrevistarse pronto con los presidentes de Sudán, Jaafar El Nimeiri, y de Libia coronel Muhammar El Gheddafi, para reanudar las consultas que habían sido iniciadas por Nasser.

Mañana a las 17 GMT Sadat dirigirá un discurso a la nación para ilustrar las finalidades de su política después de la muerte de Nasser.

## ESTALLO AVION MAS GRANDE DEL MUNDO

Incendio en dependencias: un muerto

Base Dobbins de la Fuerza Aérea, GEORGIA, 17 (AP).— Un transporte Galaxy del tipo 05, el mayor avión del mundo, estalló y se incendió hoy en la línea de vuelo de la compañía Lockheed-Georgia, dio muerte a un empleado e hirió a otro, dijeron funcionarios.

La explosión se escuchó a kilómetros de distancia.

Doug Wheeler, viceministrador del programa de fabricación del aparato en Lockheed, dijo

que investigaciones preliminares indicaron que tres explosiones estremecieron la sólida estructura de 50 millones de dólares de costo que es producida por la compañía.

El mayor John Eckhardt, funcionario de información de Lockheed, dijo que el accidente ocurrió durante una operación de extracción de combustible del motor del aparato, que había sido minado un vuelo de prueba alrededor de las 17:00.

El avión lleva unos 140.000 litros de combustible a máxima potencia en un total de 12 compartimentos, seis en cada ala.

## URUGUAY NO DEVALUARA SU MONEDA

Montevideo, 17 (AP).— El peso uruguayo no será devaluado "en las actuales circunstancias", declaró hoy el gobierno, al tiempo que fuentes autorizadas insistían en una probable reestructuración del gabinete, tras la renuncia colectiva de sus 11 miembros.

El titular de Economía y Finanzas, Armando Mallet —que sigue interinamente en el cargo al igual que sus colegas— desmintió las versiones sobre una inminente devaluación monetaria al afirmar enfáticamente que "no habrá devaluación en las actuales circunstancias".

El anuncio siguió a las últimas consultas que el presidente Jorge Pacheco Areco celebró con sus principales asesores económicos para conjurar la crisis desatada el jueves por una decisión legislativa sobre incrementos de gastos en el presupuesto fiscal aprobado momentos antes.

Se dijo que el presidente está procurando evitar el colapso de su sostenida política de austeridad económica que podría sobrevenir si se devalúa el peso.

### POLEMICAS

El modelo ha sido objeto de polémicas, principalmente el incremento de sus costos, crítico del Congreso, el senador William Proxmire, ha dicho es "insurgido con cualquier cosa".

Un exceso de 2.000 millones de dólares sobre su costo inicial del programa, revelado el año pasado, dio material a la polémica. Con sus 75,6 metros de altura y su altura equivalente a un edificio de seis pisos, tiene suficiente para albergar a los espectadores de un estadio de fútbol.

El C3 está designado a combatir las mayores amenazas de una división del ejército, principalmente durante los primeros días de una guerra, y es capaz de volar para evitar ser detectado por el enemigo, aterrizar en campos de batalla sobre sus 28 ruedas, luego descender a nivel del suelo para descargar el combustible.

El aparato explotado fue el primer Galaxy producido por Lockheed.

## ALLENDE AFIRMA QUE EN SU GOBIERNO NO HABRA DOMINIO DE NINGUN PARTIDO

SANTIAGO DE CHILE, 17 (AP). El doctor Salvador Allende (en la foto), afirma que ningún grupo, ni siquiera el partido comunista, podrá dominar su gobierno, al convertirse en el presidente de Chile.

"No habrá hegemonía ni supremacía de ningún partido", dijo a The Associated Press en una entrevista en su hogar.

Allende, médico de 62 años y senador socialista, fue apoyado por una coalición de seis grupos de izquierda denominada "Unidad Popular", en la reciente elección. Uno de los miembros de la coalición es el poderoso partido comunista de Chile. Este tiene unos 50.000 afiliados, y se lo considera el mejor organizado y más disciplinado partido en el hemisferio occidental.

Allende logró el 36 por ciento de la votación, en la lucha a tres bandas. Debido a que no obtuvo el 51 por ciento de la votación requerida por la ley, el Congreso debe escoger entre él, y el candidato que obtuvo el segundo lugar, el ex presidente conservador Jorge Alessandri.

Sin embargo, Allende ya controla 80 de los 200 senadores y diputados, y sólo necesita 21 votos más para ser elegido. El partido demócrata cristiano, cuyo candidato salió último, ha acordado entregar sus 75 votos en el Congreso a Allende.

Allende y los demócratas cristianos lograron un acuerdo la semana pasada. Se reformará la Constitución, para establecer en ella garantías de que Allende, una vez convertido en presidente, no interferirá con las Fuerzas Armadas, la prensa, los partidos políticos, el sistema judicial, la enseñanza en todos sus niveles y los sindicatos. Después de la aprobación de la

reforma en las dos cámaras, es necesario esperar aún, por lo menos 60 días antes de que ella entre en vigencia. Y para ese entonces, habiendo asumido el 3 de noviembre, Allende ya será presidente y —teóricamente— podrá vetar la reforma. Sin embargo, ha accedido a suscribir un compromiso escrito de que, una vez en el poder, no hará nada para impedir que la reforma constitucional entre en vigencia.

La perspectiva de un presidente marxista, respaldado por los comunistas, ha provocado en el país y en el exterior temores de que el partido comunista, pudiera arrebat

arle el poder efectivo y gobernar el país.

Pero Allende descartó esos temores, diciendo que se produjo el resultado del descomulgamiento de Chile, de sus instituciones, especialmente de lo que respecta a la prensa y significa el movimiento de apoyo y formará un gobierno democrático.

Refiriéndose a la reelección prohibida por el gobierno demócrata cristiano de Eduardo Frei, un periodista del New York Times entrara a Chile, Allende dijo durante su gobierno, "habrá plena libertad para entrar o salir libremente de Chile, no sólo los periodistas, sino para todos".



# Richard Nixon declara que China no debe seguir aislada del mundo

Washington, 17 (ANSA).- El presidente Nixon afirmó que China, con sus 700 millones de habitantes, no debe estar aislada del mundo. El presidente agregó "quemante" la esperanza de que pudieran iniciarse para una apertura hacia Pekín", en aquello que ha definido como "un deshielo de las barreras que separan a los dos países". El jefe de la Casa Blanca hizo estas declaraciones, referidas por el portavoz Ronald Ziegler, durante una conversación que mantuvo en su estudio con monseñor James Walsh, el obispo católico norteamericano liberado recientemente, después de doce años de prisión en China. Ziegler afirmó que la conversa-

ción se desarrolló esencialmente en torno al tema general del pueblo chino y no tocó el aspecto político o diplomático de la cuestión. Por otra parte, las declaraciones del presidente Nixon no son nuevas. Ya en febrero pasado, en su informe sobre política exterior de los Estados Unidos, el presidente había afirmado: "el chino es un pueblo grande y vital, que no debería permanecer aislado de la comunidad internacional". Y había agregado: "es ciertamente en nuestro interés y el interés de la paz y de la estabilidad en Asia y en el mundo, que nosotros cumplamos los pasos indispensables hacia las mejores relaciones prácticas con Pekín". Comentando el reconocimiento chino-canadiense anunciado días pasados, el "Washington Post", es-

cribe hoy en un editorial que "no es posible que Washington rompa sus relaciones con Taiwán, para tratar entretanto con Pekín". "Dada la gran responsabilidad internacional de este país—continúa el editorial—la mejor política para los Estados Unidos es aquella de buscar un lugar en el espectro político, y a sea hacia la China comunista o para el Gobierno nacionalista de Taiwán". El diario de la capital que expresa su posición favorable a la iniciativa tomada por Canadá, pone a consideración aspectos que auspician un reconocimiento de China sin nutrir excesivas esperanzas de rápidos resultados.



**AFIRMACION**, Richard Nixon, presidente de Estados Unidos, quien afirmó que China a Comunista no debe continuar aislada del mundo. (AP. Wirephoto).

# Vietnam: Se cumple quinta fase de retiro de tropas

Saigón, 17 (AP).- El retiro de tropas norteamericanas de Vietnam llegó hoy a su quinta fase. Tres unidades militares con una fuerza de casi 2,000 hombres fueron retiradas de combate como primer paso hacia su reactivación en el teatro coreano. La medida representó otra fase en la rueda de retiro que reducirá la fuerza total en 40,000 hombres para la Navidad. Quedarán 344,000 hombres en Vietnam del Sur al comienzo del nuevo año, el nivel más bajo en casi cinco años. Mientras los norteamericanos apresuraban el ritmo del retiro de sus tropas, los survietnamitas hacían planes para nuevas ofensivas en Camboya que garantizarían que el retiro sea cumplido con efectividad. El objetivo es destruir la concentración vietnamita en Camboya durante la temporada seca que recién se inicia. Al impedir que los norvietnamitas ingresen al interior de Vietnam del Sur, el retiro norteamericano puede ser cumplido en forma ordenada con el mínimo de bajas. Fuentes militares dijeron que cierto apoyo aéreo norteamericano en forma de bombardeos tácticos será dado a los sudvietnamitas en nuevas ofensivas.

# Llamamiento a Propuestas

COMANDO DE LA FUERZA AEREA

Por orden del señor Ministro de Defensa Nacional y con destino a las Unidades de la Fuerza Aérea, se convoca a las cascos importadoras de automotores a la presentación de propuestas, con todas las formalidades de Ley, para la provisión de las siguientes movilizaciones:

- 4 Vagonetas de 10 asientos.
- 4 Jeeps de 7 asientos.
- 2 Camionetas de 1/2 toneladas.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado en la Sección IV—Servicios del EMFA, 8vo. piso del Ministerio de Defensa, hasta H. 18:00 del día 23 de Octubre de 1970.

TCNL. DEMA. JEFE DE LA SECCION IV—EMFA.

# SALVIETTI

PAGA POR UD.



CANJES IMPREX Mercado esq. Yanacocha

# CHOQUE DE TRENES EN COREA: 14 MUERTOS

SEUL, COREA, 17 (AP).- Un tren de pasajeros chocó hoy con un tren de carga en un túnel 68 kilómetros al este de Seul y la Policía dijo que 14 personas murieron y 55 resultaron heridas, en su mayoría estudiantes de secundaria. Las víctimas estaban en el primer vagón del tren de pasajeros. La policía dijo que el vagón saltó sobre la locomotora del tren de carga y quedó incrustado entre la locomotora y el techo del túnel. La oficina nacional ferroviaria en Seul dijo que el accidente se originó por una falla en el sistema controlador del tráfico. Los primeros seis vagones del tren llevaban 700 estudiantes de ambos sexos desde escuelas secundarias hasta Kyongju, localidad de recreo, 280 kilómetros al sur de Seul.

# Quince mil soldados buscan a secuestradores en Canadá Dignatarios siguen de rehenes

Montreal, 17 (ANSA).- Quince mil efectivos de la policía, el ejército y de las tropas aerotransportadas, siguen rastreando palmo a palmo esta ciudad (de 2.350.000 habitantes) de la provincia francofona de Quebec, en busca de la guarida donde la organización terrorista (que propugna un "Quebec libre y socialista"), "Frente de Liberación de Quebec", FLQ mantiene a los dos rehenes secuestrados hace más de diez días. Los rehenes son el encargado de negocios británico en Montreal, James Richard Cross (secuestrado por la célula "liberation" de FLQ, el 5 de este mes) y el Ministro de Trabajo Regional de Quebec, Herre Laporte (capturado por la célula "chenier" de la misma organización, el día 10 del mes en curso). Ambas células —que se presumen

compuestas por 5 o 6 miembros cada una— advirtieron a la policía que en caso de ser descubiertos sus refugios, darían muerte a los rehenes.

# RENUNCIO PRESIDENTE DE SIRIA

Beirut, Líbano, 17 (AP).- El presidente y primer ministro de Siria, Nureddin Altassi, presentó su renuncia en medio de una nueva lucha por el poder dentro del Partido Socialista gobernante Bath, indicando informes de prensa recibidos hoy de Damasco.

# ASTRONAUTAS DESCRIBIRAN ZONA LUNAR DE FRA MAURO

WASHINGTON 17 (AP).- El astronauta Edgar Lean Mitchell de la misión Apolo 14 dijo ayer que él y Alan B. Shepard describirán casi constantemente por radio el sector Fra Mauro mientras cami-

nen por el suelo lunar el próximo mes de febrero. "Tenemos planeado ser muy habladores", dijo en conferencia de prensa Mitchell, comandante de la marina. El astronauta también describió un pequeño carruaje de aluminio que él y Shepard hallarán durante sus travesías lunares. Tratamos de describir la escena geológica lunar mientras progresamos de un punto a otro, tomando tiempo para dar tan buena descripción geológica como podamos. "Los geólogos en Houston algunos de ellos haciendo dibujos, podrán hacernos preguntas apropiadas y nos serán de mucho más ayuda que en vuelos anteriores. "Con esta descripción vocal además de nuestra documentación fotográfica, creemos que lograremos una buena descripción y muestra del área de alunizaje. Mitchell dijo que el equipo desearía traer de 27 a 31 kilos de material lunar pero que se conformarían con 11 kilos.

# EMBAJADA DE ALEMANIA e Instituto Cultural Boliviano Alemán Goethe - Institut

CONVOCATORIA BECAS DE ESTUDIO EN ALEMANIA

LA EMBAJADA ALEMANA Y EL INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN, GOETHE-INSTITUT, convocan a las becas de carácter académico que ofrece el Servicio de Intercambio Académico Alemán DAAD.

- 1.—PLAZO: Los expedientes deberán presentarse hasta el 16 de noviembre de 1970
- 2.— ESTUDIOS: Podrán postular a la beca postulantes de todo tipo de estudios excepto Farmacia e Ingeniería Química.
- 3.— CONDICIONES: a) Los postulantes deberán poseer óptimos conocimientos del idioma alemán. b) No deberán ser mayores de 32 años ni menores de 18. c) Las calificaciones deberán ser por encima del promedio de cinco (5).

Mayores referencias y entrega de formularios:  
 LA PAZ COCHABAMBA Sr. Alfredo Hauschildt ICBA  
 SUCRE Sr. Matthias Wesseier ICBA  
 SANTA CRUZ Sr. Claus Hartwig ICBA  
 ORURO Sr. Hans-Dieter Vogt ICBA  
 TARIJA Sr. Hans. Rutzen ICBA

# NUEVO COMBATE ENTRE JORDANOS Y PALESTINOS

Beirut, 17 (AP).- Un encarnizado combate estalló hoy entre el ejército jordano y los guerrilleros palestinos escasamente cuatro días después de la firma por ambas partes de un "acuerdo final de paz" según transmisiones rebeldes captadas aquí. La radio dijo que el ejército empleó a tanques y artillería pesada y había abierto la lucha con una descarga de artillería contra posiciones guerrilleras. Las hostilidades comenzaron en la madrugada de hoy y continuaban diez horas después.

## Dr. Juan Zárate Durán

GASTROENTEROLOGO — PEDIATRA

Graduado en la Universidad de Madrid — España

ESPECIALISTA — TITULADO

Enfermedades del estómago — hígado e intestinos

Enfermedades digestivas de los niños — Hrs. de consulta de 3 a 7

Avenida Mariscal Santa Cruz 1322, segundo piso Tel. 29371

## Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago, Diafragma). Cirugía vascular. Rayos X (insuficiencias arteriales. Tratamiento radical de várices). ENDOSCOPIAS — AEROLIZACIONES — ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio: Hs. 15 a 18 y 30. Edificio Castilla Qfs. 303 — 304. Calle Loayza. Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374 Tel. 22567 — 22294 Casilla 2475. Man Sprichl Deutsch. English Spoken.

## Dr. Heriberto Mirabal

MEDICO DE NIÑOS

Universidades de Chile y México. Consultorio: Calle Colombia 163. Telf. 54163 Consultas de 16 y 30 a 19 y 30. Dom. Calle Belzu 218 Teléfono 53941

ATIENDE LLAMADOS NOCTURNOS

## Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina. Enfermedades y cirugía del CUELLO — BOCIO — ESTOMAGO — HIGADO y VIAS BILIARES — PANCREAS — INTESTINOS — HERNIAS — VARICES y sus Complicaciones — CIRUGIA DE MAMA. Consultas Hs. 15 a 19 - Edificio Cine Scala - 3º piso Telf. 22692 - 55945 - Cas. 4143.

## Dr. Edgar Tardío Domínguez

MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA

Especializado en la Universidad de París (FRANCIA). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA). Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París.

MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO

Consultorio: Federico Zuazo 1553. Teléfono 43235. Casilla 5081

Atención de 11 a 12 y de 16 a 20 — Sábados de 9 a 12

ON PARLE FRANCAIS

## Dr. Guido Sagárnaga Salas

CIRUJANO DENTISTA

Estudios de especialización en el exterior Enfermedades de la cavidad bucal — Cirugía dentomaxilar — Prótesis — Odontopediatría — Anestesia General Atención de 9 a 12 y de 14 a 19.

Consultorio: Ayacucho 20 — tercer piso — Edificio Cine Scala

Teléfono Consultorio 22692 — Domicilio 41210

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA REHABILITACION

## Dr. Jorge Callisperis R.

Estudios en el exterior. Consultorio: Avenida Villazón 1966 — 1º piso Tel. 40330 — 17 a 19. horas — Domicilio. — Teléfono 82247.

## Dr. Hugo Mirabal Sainz

CIRUGIA GENERAL GINECOLOGIA

Consultas de horas 15 a 18 en calle Loayza 167 (altos Arauco Prado) y de horas 19 a 21 en Clínica San Miguel de Calacoto teléfonos consultas 20466 — 82009, teléfono domicilio 83670.

## Dr. Alejandro Bilbao Villazón

MEDICO — UROLOGO

Atiende enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales y venereas. Consultas de horas 17,30 a 20,00.

Consultorio: Calle Comercio 948 Cajón postal 5854.

## Clínica Aranda

PLAZA UYUNI 1351 — Telf. 28632 (MIRAFLORES)

Remodeladas sus instalaciones médicas y reorganizados sus servicios, ofrece sus habitaciones de lujo con televisión individual baño y teléfono privados sin ninguna alteración de precios. En su programa de medicina social, inaugura sus pabellones esencialmente económicos a \$35. \$b. cama, ningún otro recargo económico adicional. A las personas de escaso nivel económico atención gratuita los martes y viernes de 10 a 12.

# PERON CONTINUA "DESCALIFICADO" SEGUN COMANDANTE DE EJERCITO

### Por "gravísimas faltas" desvirtúan su retorno

Buenos Aires, 17 (ANSA.— El comandante en jefe del ejército argentino Gral. Alejandro Lanusse reiteró la coincidencia de las fuerzas armadas con la política del presidente Levingston, a la vez que informó que el ex presidente Juan Domingo Perón continuaba "descalificado" por "las faltas gravísimas" por las que lo juzgó un tribunal militar de honor, hace 15 años, desvirtuando, por lo tanto, las versiones de un posible retorno a la Argentina del ex mandatario, actualmente exiliado en Madrid.

El general Lanusse ratificó la política de diálogo con todos los sectores representativos, emprendida por el gobierno del presidente Levingston y, en relación a la política económica, dijo que era necesario "acentuar la nacionalización de la economía", asegurar una justa distribución de la riqueza generada, atendiendo en primer lugar a los más necesitados y que "los resultados concretos (de esta política económica) es posible que se aprecien antes de fin de este año".

Con respecto al eventual retorno a la Argentina del ex presidente Perón, asunto de candente actualidad en la escena política argentina desde hace un mes atrás cuando se anunció el regreso del ex mandatario y circularon versiones sobre una posible amnistía, el comandante en jefe del ejército, señaló:

"El señor Juan Domingo Perón, al margen de los aciertos o errores que haya tenido en el desempeño de los cargos que ocupó en su vida pública, oportunamente fue descalificado por faltas gravísimas por un tribunal especial de honor constituido por cinco tenientes generales de la nación".

"Esa tacha se mantiene en vigencia y las causas que la motivaron no pueden ni deben ser olvidadas por quienes sienten con orgullo su condición de soldados".

El sábado 11 del corriente, luego de que circularán versiones en el sentido de una posible amnistía que beneficiaría al ex presidente Perón, los diarios publicaron un documento que "circulaba en los altos mandos del ejército" y que recorda-

ba los cargos hechos al ex mandatario.

Tales cargos, hechos el 27 de octubre de 1955 (es decir un mes después de su derrocamiento) incluían a Perón como "descalificado por la falta gravísima" por ser responsable en 1) Quema de bandera. 2) Incendio de la ciudad. 3) Constante incitación a la violencia. 4) Predica de odios, creación de división de clases y otros diversos sectores de la ciudadanía. 5) Vulneración de principios constitucionales. 6) Supresión de la libertad socavar los fundamentos mismos del ejército y 7) mantenimiento de relaciones incoherentes con una menor y no haber sido afrontado la responsabilidad las consecuencias que pudieran resultar del examen de su conducta al recurrir al asilo político y abandonar el país.

## AFRICANOS PROPONEN EXPULSAR A INGLATERRA DEL COMMONWEALTH

LONDRES, 17 (AP).— Dos gobernantes africanos propusieron la expulsión de Gran Bretaña de la comunidad británica de naciones si el gobierno del Primer Ministro Ed-

ward Heath reanuda las ventas de armas a Sudáfrica.

El Primer Ministro de Ghana, Kwame Nkrumah, declaró a los periodistas que había enfrentado a su gobierno con esa proposición en una reunión que tuvieron ayer.

"Su reacción fue incomprensible", manifestó Busia — pero tengo la impresión de que el gobierno británico sigue decidido a seguir adelante con la venta de armas a Sudáfrica".

Anteriormente el presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, había dicho como vocero de la organización de la Unidad Africana y en un carácter de gobernante de un país de la comunidad británica, declaró a la prensa: "La comunidad de naciones posee una posesión británica. Si los países no aprueban de Gran Bretaña, ella les incumbe a ellos echarla del Commonwealth".

Kaunda habló con Kenneth Nkrumah de una delegación de cinco miembros de la Organización de la Unidad Africana, en la cual están agrupadas 40 naciones.

## INTENTARON VOLAR CASA DE ALLENDE

SANTIAGO DE CHILE, 17 (AP).— El diario vespertino "El Mercurio" titula en su edición de ayer que los terroristas que fueron detenidos y la organización a que pertenecen querían volar la casa de Salvador Allende. En información de página interior el tablazo socialista señala que los terroristas de ultraderecha pensaban colocar bombas en los comandos de la Unidad Popular, Partido Socialista, Comunista, casa de la juventud radical, los cuarteles particulares de Salvador Allende y la de la plana mayor de la Unidad Popular y también en los diarios izquierdistas de la capital.

CAMBIO DE CONSULTORIO

## Dr. René Torres Valda

CIRUJANO ODONTOLOGO

—Comunica haber trasladado su consultorio a la calle NICOLÁS ACOSTA —primera cuadra— (antes Hnos. Ballivián) No. 279, donde atenderá con el sgte. horario: MAÑANAS de 9 a 12 y TARDES de 17.00 a 20.00 Hs.

Tel. consultorio 51032. Domicilio 83191.

## Dr. OSCAR VARGAS PADILLA

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA DE NIÑOS

ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR

Hospital de Pediatría — Centro Médico Nacional — MEXICO Malformaciones congénitas musculoesqueléticas. Luxación congénita de cadera. Deformidades del pie, columna vertebral. Tratamiento y manejo de parálisis cerebral infantil. Secuelas de poliomielitis. Pie plano. Tumores óseos. Fracturas.

Atención de horas 14 a 17. Consultorio: Edificio Petrolero 2º piso. Avda. 16 de Julio No. 1616. Teléfono 50461. LLAMADAS NOCTURNAS Y DE URGENCIA. Domicilio Teléfono 22354.

## Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Ex-Residente del Hospital de Gineco-Obstetricia N° 1 de México D.F. Enfermedades de señoras — Atención Prenatal — Partos Consultorio: Belisario Salinas 228 — Consultas de 4 a 7 Teléfono Consultorio 41003 — Domicilio 20227

## Dr. Javier Ossio Quesada

CIRUJANO GENERAL

Especializado en Londres, Inglaterra. Consultorio: Edificio Castilla of. 305 (calle Loayza) Telf. 20754 Hrs. 15:00 a 18:00 Domicilio: Calle 2 No. 460, Obrajes. Telf. 83264 — 82082

## Dr. Félix Castellón L.

MEDICO DE NIÑOS

Atención de prematuros — Control del recién nacido. Enfermedades infecto contagiosas — Desnutrición.

Atención: 14 — 17 horas.

Consultorio Edificio Cine Scala

Tercer piso Teléfono 22692

Domicilio: Jorge Sáenz 1230 — Teléfono 21695

Atiende llamados nocturnos.

## Vendo Motor de Camión

(STUDEBAKER). Modelo 46. — Ref. Calle Beni No. 317. — Buscar Sr. Lucie Ibáñez.

# Síntesis

- Los esposos Jaime y Norah Villegas C., invitaron a una cena ayer en su residencia.

- Los padres de Mónica Ramírez Balkón le dan una salteñada hoy por su cumpleaños.

- María del Carmen Valdivia Omos ofrecerá un té el martes a sus amigas.

- Un grupo de señoras se reunió para una tarde de juego en casa de Deña de Palazzi.

- Cumple años el jueves Irma Guillén de Prudencio, con este motivo ofrecerá un té a las personas que asisten a felicitarla.

- Para despedir a Dña. María Díez de Medina viuda de Pelaez, qui en proximamente se ausenta a Londres, invitaron una cena a los esposos Alfredo Suaznabar y Emma Morit alvo de Suaznabar.

- Viajó a Cochabamba a Dña. Guillermina vda. de Herrero.

- De la misma ciudad llegó Rosa López Ameller.

- Las socias del Club de Leonas se reunieron para un té rummy en casa de la familia Alcoreza.

- Regresó de Oruro Orelia Blanco Zabala.

- Los padres de Mónica Dietrich le dieron una salteñada ayer por su cumpleaños.

- Ofreció un té a sus amigas Raquel Yanguas de Fernández.

- Un grupo de señoras se reunió para un té bridge en casa de Nancy de Etienne.

- El Representante Residente del Program a de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Luis Pérez Arce mandó circular invitaciones especiales para la recepción que ofrecerá el sábado 24 de los corrientes de 12:00 a 14:00 hrs., con motivo de celebrar el XXV Aniversario de las Naciones Unidas.

- En días pasados, en los comedores del Club de La Paz se llevó a cabo la sesión—almuerzo del Rotary Club. En esta oportunidad se efectuó la presentación de los estudiantes extranjeros que llegaron de acuerdo al programa que auspicia la Institución. El socio Juan Trigo Arce disertó sobre la Semana de la Juventud.

- Procedente de Buenos Aires retornó la Delegación Juvenil que viajó a esa capital invitada por los Clubs Rotaractianos con la finalidad de realizar un programa de confraternidad internacional.

- Para despedir a Ana María Escobar Landívar, qui en próximo tiempo se ausenta a Alemania, invita una cena el sábado Marisol Muñoz Canedo.

- Retornó de Río de Janeiro el Dr. Carlos Fernando Ibáñez Valdivieso en compañía de su esposa e hijos.



En la nota gráfica, un aspecto del té-rummy de beneficencia organizado por las Damas de la Sociedad Boliviana de Traumatología y Ortopedia. La reunión se llevó a cabo en los salones del Club de La Paz. Los fondos recaudados serán destinados para las Segundas Jornadas Científicas Nacionales.



Los novios María Eugenia Palacios Díez de Medina y Gustavo Alfredo Arce luego de consagrada su boda que se realizó en la capilla del Montículo en días pasados. Luego de la ceremonia religiosa los padres de la novia ofrecieron una recepción a sus relaciones.

## MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, AL PUEBLO DE SANTA CRUZ; A LOS FERROVIARIOS DE BOLIVIA REUNIDOS EN AQUELLA CIUDAD EN SU DECIMO CONGRESO ORDINARIO

TRABAJADORES FERROVIARIOS DE BOLIVIA, PUEBLO DE SANTA CRUZ:

A pocos días de una aguda crisis, el país se repone y comienza a vivir un proceso histórico, como es la profundización de la Revolución Nacionalista. Y en este momento cuando corresponden mirar hacia adelante, cuando al mismo tiempo debemos pensar en los problemas actuales y en los planes futuros, Santa Cruz emerge como la región más promisoría, más dinámica de la hora actual.

Este es mi primer mensaje directo a Santa Cruz y hubiese querido llegar a esa ciudad para compartir, particularmente en este día, ese espíritu de confianza, esa decisión de progreso del pueblo cruceño, que ahora es en realidad un crisol de todos los habitantes de Bolivia. Lamentablemente, el consejo de mi médium, sólo por esta vez, y otras actividades de Estado, me lo impiden.

Muy especialmente, hubiera querido tener el agrado de manifestar públicamente mi aprecio, mi elevado concepto por las organizaciones sindicales ferroviarias. Los trabajadores ferroviarios se han caracterizado por su alto sentido de responsabilidad y por el ejercicio consciente de sus derechos sociales, y han sabido diferenciar sus propios intereses y los de la Nación frente a las influencias ajenas.

Santa Cruz está progresando a ritmo acelerado y los ferrocarriles constituirán a breve plazo las venas y arterias por donde circulará esa energía de trabajo, de desarrollo intenso. El Gobierno Nacionalista Revolucionario que presido, contempla para Santa Cruz, un acelerado plan que seguramente convertirá a esta región en uno de los centros más activos de esta parte del Concontinente. Y no se trata de meras promesas. En nuestra Estrategia para el desarrollo socio económico, Santa Cruz ha sido señalada como uno de los principales polos de desarrollo agro-industrial, así como centro fundamental de nuestra explotación de hierro y

posteriormente, la gran meta, que será la industria siderúrgica.

A esto debemos agregar que las gestiones para el financiamiento de nuestra industria de gas, ya están normalmente encaminadas, pero he dado instrucciones personales a nuestros principales negociadores para que aceleren al máximo estas gestiones. Queremos terminar el año con la reanudación total de los trabajos del gasoducto.

Es frente a estas grandes perspectivas que yo reconozco el esfuerzo de los trabajadores ferroviarios. El Gobierno Nacionalista Revolucionario se ha propuesto llevar a la Nación a un clima de paz, concordia y progreso. Para eso nada más necesario que la colaboración de los trabajadores. Ellos constituyen las fuerzas más constructivas del país, especialmente, como en el caso de los ferroviarios, cuando hacen práctica de una madurez sindical y política que los eleva al nivel de ciudadanos ejemplares. Por eso digo a todos los bolivianos: tomad el ejemplo de los ferroviarios. Ellos están haciendo Patria.

Al hacer votos por este Décimo Congreso Ordinario, el Presidente de los bolivianos les expresa sus más vivos anhelos de progreso en esta tierra acogedora y generosa. Y repito: que el ejemplo de los ferroviarios sea un guía para todo el sindicalismo boliviano, para esa heroica clase trabajadora que junto con sus queridas Fuerzas Armadas se constituyó en bastión de la lucha contra un mínimo foco fascista.

A estos trabajadores, lo mismo que a este pueblo, sólo le puedo pedir una cosa: trabajar disciplinadamente, aumentar la productividad. Yo en cambio, les prometo imprimir todo el esfuerzo del Gobierno Nacionalista Revolucionario para acelerar el desarrollo de Santa Cruz y mejorar las condiciones de vida de todos sus esforzados habitantes.

GRAL. DIV. JUAN J. TORRES GONZALES  
PRESIDENTE DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO

# LA VERDAD SOBRE "IBEAS"

Desde que los universitarios ocuparon el local de IBEAS el 7 del presente mes, la opinión pública ha conocido dos documentos de defensa de esa Institución: La carta del señor Arzobispo de La Paz al Cnl. Samuel Gallardo, publicada en el diario "Presencia" el 9 del mes que corre y un documento firmado por varios empleados de IBEAS, publicado el 16, también en el diario "Presencia".

En ninguno de estos dos documentos se tocan los temas verdaderamente importantes. Tampoco se da una explicación en torno a los documentos exhibidos en Conferencia de Prensa por los señores Rector de San Andrés y Decano de la Facultad de Sociología.

No se habla de la procedencia de fondos reservados que llegaban continuamente a IBEAS, no se habla de las donaciones de Bolivian Gulf a ese Instituto; no se habla de la Campaña desde él desatada en favor de esa Compañía en contra de la Nacionalización; no se habla de servicios directos prestados al interés del imperialismo, como los Cursos de CETRA, el Ciclo sobre el estaño en favor de la minería mediana y el Plan Triangular, el trabajo con la Cooperativa Minera Juan XXIII que fue entregada en manos de USAID etc. Tampoco se mencionan las comunicaciones secretas con los Estados Unidos, mediante equipos donados por la Misión Militar Norteamericana y que merecieron una observación oficial del Radio Club Boliviano. No se explican las tendencias desarrollistas y alienantes de los Cursos y trabajos de IBEAS, ni se mencionan a USAID como Organismo planificador de IBEAS, financiador de muchas de sus operaciones y beneficiario de sus actividades.

Sin tener un conocimiento directo de estos y muchos otros aspectos sospechosos de la actividad de IBEAS, el Sr. Arzobispo de La Paz suscribe un documento preparado por IBEAS en el cual se hacen afirmaciones generales, se usan medias verdades y en algunos casos se dicen cosas reñidas con la verdad. Lo propio sucede con la nota de algunos empleados de IBEAS.

Es necesario comentar brevemente algunas de las afirmaciones de estos dos documentos:

1.— Se afirma que la labor de IBEAS se desarrollaba con un presupuesto de 2.700 dólares mensuales. Ello no es verdad, ni esos fondos eran entregados por la Iglesia. Además de los 3.500 dólares mensuales que llegaban de "amigos" de los Estados Unidos IBEAS recibía 56.000 dólares cada cuatro meses de parte de USAID. Por estudios realiza-

dos en el Perú cobró 30.000 dólares de religiosos norteamericanos interesados en trasladar mano de obra del altiplano a la selva, de acuerdo a planes del Cuerpo de Paz. Esos estudios habían sido rechazados por la Facultad de Antropología de la Universidad de San Marcos y por la Universidad del Cuzco.

La monografía de Suapi, Ancoraimos y Entre Rios, costó 30.000.— dólares, financiados en Chicago. Para "trabajos sindicales" USAID hizo varias entregas una de ellas de 36.000 dólares. Las Escuelas que IBEAS dice haber edificado, se reducen a tres donaciones de mil dólares cada una, hechas por el Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos para la refacción de las Escuelas de Ancoraimos, Suapi y Entre Rios.

El estudio sobre el clero en Bolivia, recibió un financiamiento norteamericano de diez mil dólares. Son numerosísimas las apariciones de donaciones de procedencia no clara que registra la contabilidad de IBEAS y hay evidencia de que muchas entregas de dinero de Compañías privadas no constan en la contabilidad. La opinión pública ya conoce "desinteresadas" contribuciones de Bolivian Gulf.

2.— IBEAS sostiene que ha formado una Biblioteca Especializada en Ciencias Sociales dando a entender, que lo hizo con gran esfuerzo y sacrificio. La verdad es que el 90% de esta biblioteca provino de donaciones de USIS, USAID, "AMIGOS" de los Estados Unidos y Empresas Privadas Imperialistas.

3.— IBEAS habla de "Apertura de caminos rurales y construcción de campos deportivos". Aquí se falta a la verdad. Lo único que se hizo en esta materia fue solicitar al Servicio Nacional de Caminos, en 1965, la habilitación, en Suapi, de un camino de un kilómetro y medio de largo. Un batallón del Ejército proporcionó el tractor, el cual, aprovechando el fin de semana y a pedido de los vecinos amplió y limpió la cancha de fútbol de esa localidad. Obsérvese la falta de seriedad de IBEAS al presentarse como constructora de caminos rurales.

4.— IBEAS cita como una gran contribución la publicación de la revista "Estudios Andinos". La verdad es que en los siete años de existencia de ese Instituto, la Revista salió a luz pública solamente dos veces.

El contenido de esos dos números es objetado por la Universidad de San Andrés, por su

espíritu desarrollista que pretende eludir el profundo proceso revolucionario que precisa el país. Esta observación fundamental es aplicable a los Cursos y Seminarios de IBEAS en su totalidad. Y hay que añadir que ninguno de los Cursos de IBEAS se ha dictado en forma gratuita.

5.— IBEAS sigue escudándose detrás de los veinte estudios realizados en siete años. Ha quedado ya claro que de esos veinte, sólo dos ya concluidos y uno que se halla a medias pueden considerarse de interés nacional. Los demás han sido hechos para Compañías extranjeras, para sectores del clero o se han realizado fuera del país. Sin embargo y para un mejor conocimiento de la opinión pública la Universidad ha de publicar en próximos días una síntesis del origen, financiamiento y contenido de esos estudios que IBEAS esgrime como una gran realización y que en el fondo constituyen un elemento de ablandamiento intelectual y doctrinal y de enajenación cultural del pueblo. Sostenemos que los estudios socioeconómicos del país tienen que ser realizados con mentalidad nacional y no por Instituciones extranjeras que se presentan ante el país como si fueran de origen y de interés nacionales.

6.— IBEAS pregunta qué ha hecho la universidad de San Andrés en el campo de la investigación socioeconómica. Escudarse detrás de lo poco que hizo la UMSA en este campo es utilizar un sofisma que se vuelva en contra de IBEAS, efectivamente por falta de recursos unas veces y por la mala orientación otras la UMSA, ha hecho muy poco por la investigación socioeconómica. Este es un motivo más que justifica la Revolución Universitaria. A su vez, lo poco y lo extranjerizado que ha hecho IBEAS con abundantes recursos del imperialismo, justifica plenamente la reversión de ese Instituto a la UMSA, cuya Facultad de Sociología, en pocos meses, lleva ya adelante investigaciones de carácter socioeconómico. Tratando de justificar la recepción de dineros de Compañías imperialistas IBEAS se pregunta si la UMSA no habrá recibido también esos mismos dineros. La pregunta es ociosa, en lo que se refiere a los meses del régimen revolucionario de la Universidad.

Por su convicción revolucionaria y su posición de velar por el interés nacional, la Universidad Mayor de San Andrés no va a permitir que una Institución creada con un aporte de 118.000 dólares del Estado boliviano, siga sirviendo a los fines neocolonialistas del imperialismo y va a defender intransigentemente su determinación de hacerse cargo de ese Instituto para ponerlo al servicio del pueblo boliviano.

## "Universidad Mayor de San Andrés"

Dr. Oscar Prudencio Cosío

RECTOR

Ing. Carlos Carvajal

DIRECTOR FINANCIERO

Dr. Rolando Costa Arduz

SECRETARIO GENERAL

Sr. Victor Sossa

COMITE CENTRAL REVOLUCIONARIO

# ANA VALLE BAJO MARCA NACIONAL DE NATACION

Ana María Valle quebró el record nacional de también en la competencia realizada en el Perú en 100 metros estilo mariposa empleando tiempo de 1.42"4/10 en el segundo certamen zonal de natación llevado a cabo ayer en la pileta del colegio La Salle.

Alcancó éxito el evento realizado la víspera en la pileta de La Florida. Por la concurrencia de competidores, especialmente infantiles, y por los records alcanzados.

El anterior registro pertenecía a la cochabambina María del Carmen Palacios con 1'50"6/10 homologado en el sudamericano juvenil-infantil efectuado en 1967 en Lima.

Por su parte, Ciro Sotelo igualó la marca nacional de los 200 metros estilo libre perteneciente al valluno Jorge Barrero con 2'51"4/10, establecida

## CARLOS BLANCO LOGRO GRAN TRIUNFO: TENIS

MAN PABLO, 17 (ANSA).- El tenista boliviano Carlos Blanco venció al uruguayo Washington Fernández en partido correspondiente a la Copa BOLIVIA, en la categoría varones juveniles, durante el 38 Campeonato Sudamericano de Tenis que se realizó en la cancha del Club Palmeras de Murumbi.

El boliviano cumpliendo gran actuación apabulló al uruguayo por 6-1 y 6-3.

En otros partidos, correspondientes a la Copa Mitre (varones juveniles) los brasileños Edison Mandarino y Luis Felipe Tavares vencieron a los bolivianos Ramiro Benavidez y Eduardo Gorostiza, respectivamente. Mandarino anotó 7-5; 6-4 y 6-0 para Benavidez en tanto que Tavares logró la victoria por 6-0 y 6-0 contra Gorostiza en el quinto set. Hasta ese momento el marcador era: 4-6; 6-3; 8-6 y 4-1.

## EDILES Y GIMNASTAS JUEGAN BASQUET HOY

El basquetbol-Gimnasia y Esgrima tendrán a su cargo el día más importante de la jornada hasta que se cumplirá en la cancha anexa al Coliseo.

Los ediles están invictos y lideran el certamen mientras que los gimnastas ocupan el tercer lugar y los esgrimistas se encaraman en el segundo, en caso de conseguir victoria.

El resultado de la comuna cuenta con las individualidades y eficiencia de conjunto, aun cuando la preparación física no es del todo convincente. Gimnasia, en cambio, cuenta con excelente estado

atlético. Si aprovecha ese handicap puede crear muchos problemas a los ediles, pero, si pretende ganar el juego, favorecerá a Municipal que para esa modalidad cuenta con buenos valores que se abren a la perfección todos los esquemas y sistema de ataque y defensa.

En preliminares se medirán Litoral-Ingavi también de la categoría masculina y Gimnasia y Esgrima-Praners en damas.

Antes de la iniciación del cotejo central realizarán demostración de mini-básquet los conjuntos masculinos de Gimnasia y Esgrima-Estudiantes Juniors.

## Clasico militar en reunión volibolista

El clásico militar en la reunión volibolista se desarrollará desde las 9.15 en la cancha anexa del Coliseo.

El partido correspondiente a la división masculina y será reedición del clásico militar con características de tensión antes y a que el juego milite en la competencia mientras que el partido cruzado experimentó un fuerte repunte en sus últimos momentos a razón por la que se presenta como difícil adversario del equipo.

Posicionalmente, Insignificancia cuenta con 23 puntos y encabezó la tabla valorativa. Mariscal Santa Cruz acumuló 17 y está sexto. De vencer el líder, afianzará su ubicación. En cambio, si es derrotado, favorecerá a Promoción 50, su inmediato perseguido.

La fecha será completada con dos enfrentamientos en los que se enfrentarán: Simón Bolívar Olímpico y Gimnasia y Esgrima-Ingles Católico.

Interesa el cotejo que apurarán las escuadras de Gimnasia e Inglés especialmente por lo que pueda hacer en la conformación gimnasta que encabezó las posiciones de la división. Aunque su rival no posee contundencia ofensiva, su característica defensiva lo hace temible aun para los rivales más encumbrados. Finalmente, en el otro cotejo, Olímpico tendrá oportunidad de dirigir el descenso ante Simón Bolívar que se bajó ostensiblemente su producción.

## BOXEO: CASTILLO NUEVO CAMPEON

LOS ANGELES, 17 (AP).- El mexicano "Chucho" Castillo se coronó anoche, campeón del mundo de peso gallo al derrotar a su compatriota Rubén Olivares por nocaut técnico en la décima cuarta vuelta del combate pactado a quince.

El árbitro Dick Young detuvo la pelea a raíz de que el destronado campeón, Olivares, sangraba profusamente de un corte sobre el ojo izquierdo como consecuencia de un choque entre ambos contendores.

El ex-campeón dijo, al término del match "los golpes no me derrotaron" y añadió que le gustaría volver a enfrentarse a Castillo, aun cuando no especificó dónde ni cuándo.

## OTRA FECHA DEL FUTBOL ARGENTINO

BUENOS AIRES, 17 (ANSA).- Mañana se cumplirá el nuevo día del certamen nacional argentino de fútbol sin partidos "dificiles" pero de indudable importancia para las primeras posiciones de la tabla de posiciones de ambas zonas.

En la serie "A" se enfrentarán River Plate y Boca Juniors, San Martín de Tucumán y Platense Gimnasia y Esgrima de La Plata. En la zona "B": Atlanta B.A. y Estudiantes de La Plata.

Los partidos de mañana tendrán lugar a las 15.00 horas en la cancha de la Tablada y a las 18.00 en la cancha de los Estudiantes de La Plata por 3-1.

Los partidos de mañana tendrán lugar a las 15.00 horas en la cancha de la Tablada y a las 18.00 en la cancha de los Estudiantes de La Plata por 3-1.

No se deje convencer !!!

este boleto



lo lleva a los  ESTADOS UNIDOS con las tarifas más económicas

SU AGENTE DE VIAJES Y

**ECUATORIANA** cordialmente a sus ordenes

Avenida 16 de Julio 1800 — Teléfonos 54472 — 52079

# STRONGEST-FERROVIARIO ABRIRAN HOY EL CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL



Nilton, de The Strongest

- EN URURO: SAN JOSE-DEPORTIVO CHACO
- EN CHBBA: WILSTERMAN-INDEPENDIENTE
- EN POTOSI: DEPORTIVO BAMIN-LITORAL
- EN SANTA CRUZ: LA BELGICA-STORMERS
- EN SUCRE: UNIVERSIDAD-O.PETROLERO

Esta tarde se iniciará, en canchas de seis ciudades del país, una nueva versión de la justa futbolística más importante de nuestro medio: el campeonato de clubes por la copa "Simón Bolívar".

El torneo, cuyo objetivo es clasificar a los representantes nacionales para la copa "Libertadores", ha despertado justificada expectativa en la ciudadanía deportiva que aguarda ser testigo de una competencia intensamente disputada.

El enfrentamiento más importante puede ser el que sostendrán aquí en La Paz los conjuntos de Strongest y Ferroviario.

El primero viene de lograr el torneo local tras brillante performance. Cuenta en sus filas con valores de mucha capacidad para esta práctica y bien puede ser considerado como uno de los elencos mejor conformados del certamen.

Su rival, Ferroviario, llegó en la víspera, practicó ligeramente y confía en que cumplirá un papel muy decoroso.

### EN EL INTERIOR

Oro de los atrayentes partidos que se jugará en esta fecha, será el que protagonizarán en la ciudad de Oruro, Deportivo Chaco, subcampeón paceño, y San José, el crédito de la ciudad vecina.

En Cochabamba, el bi-campeón nacional, Wilsterman, tratará de comenzar victorioso su campaña. En la ocasión dirimirá supremacías con Independiente, uno de los representantes potosinos.

En Santa Cruz, La Bélgica recibirá la visita del chuquisaqueño Stormers, en la Villa Imperial, Bamin será anfitrión de Litoral, y, en Sucre, Universidad será rival del cruceño Petrolero.

El match en La Paz será controlado por los jueces, Daza, de Cochabamba, Villarroel, de Potosí, e Ichazú, de Santa Cruz.



Coutinho, de Ferroviario

## UNIVERSITARIO DECRETO EL DESCENSO DE ALWAYS

### EN OTRO MATCH BOLIVAR VENCIO A FERROVIARIO

#### INHABILITARON AL CHAQUEÑO MATTOZA

El Comité Técnico del Campeonato "Simón Bolívar" advirtió al club Chaco de La Paz que no podrá contar con su jugador Oscar Mattoza para las dos primeras fechas de la competencia nacional en razón de que este player continuará fichado en Ferroviario hasta la conclusión del certamen paceño.

Igual medida se adoptó con el club The Strongest quien no podrá utilizar a su jugador Rodolfo Cornejo, registrado en Always Ready en la temporada oficial.

#### EN ENERO JUGARAN CERTAMEN "INGAVI"

La Intervención en la Federación Boliviana de Fútbol, en acuerdo con las asociaciones profesionales del país, resolvió organizar el certamen nacional de clubes por la copa "Ingavi".

La competencia se efectuará durante el mes de enero del próximo año y los interesados deberán registrarse hasta el 19 de diciembre. El ganador de este torneo representará al país en la justa internacional "Ganadores de Copa". El torneo boliviano se jugará en un a sede aún no determinada.

Always Ready cayó derrotado ayer ante Universitario por la cuenta de tres goles a uno y perdió toda posibilidad de continuar militando en la división privilegiada de nuestro fútbol.

El CAR está irremediablemente condenado a bajar de categoría, pues concluyó su campaña con solo doce unidades, sólo por encima de Universitario, que tiene once, pero con un partido menos. El resultado abre un hábito de esperanza para los estudios antes que todavía alientan perspectivas de continuar en la Primera "A", aunque su suerte está supeditada a no sólo a una obligada victoria en su próximo partido, sino, también, a lo que haga el 31 de Octubre, otro de los cuadros comprometidos en el problema del descenso.

La victoria logró ayer por los azules fue justa y merecida si se analiza el desenvolvimiento de ambos cuadros en todo el transcurso de la lucha.

Always estuvo en la iniciativa solo en los primeros y últimos minutos del enfrentamiento, cumpliendo una de sus actuaciones más irregulares del año.

La "U" fue más efectiva mientras que el CAR diluyó su esfuerzo en un juego intrascendente que casi siempre murió en las inmediaciones del área contraria.

Los de la banda roja equivocaron el camino e intentaron ingresar por el centro, donde, precisamente se encontraba el mejor valor azul, Agreda. Se olvidaron del desborde y sucumbieron ante un entusiasta rival.

#### GANO BOLIVAR

En otro de los partidos Bolívar se impuso cómodamente a Ferroviario por la cuenta de tres tantos a cero.

Sin necesidad de esforzarse mayormente, la academia superó a su

oponente en un partido carente de acciones interesantes. Los celestes fueron superiores a los carrilanos en todo el transcurso del juego y bien pudieron haber doblado el marcador.

#### VICTORIA TRICOLOR

En el primer partido de la programación, Litoral superó a Unión Maestranza de Viacha (3-2), logrando al mismo tiempo su ascenso a la división superior de nuestro fútbol.

El match tuvo acciones emotivas que conformaron a un buen número de espectadores que llegó al estadio a presenciar el cotejo de la división "B".

### SERIE PARA EL DESCENSO

CAYO ALWAYS

UNIVERSITARIO (3) - López, Angulo, Medina, Agreda, Berrios, Zúñiga, Freitas, Faker, (Guzmán), Ross, Vargas.

ALWAYS READY (1) - Paz: Portocarrero, Soria, Fontana, Cornejo Mattoza, (Gonzales), Arauz, Cortés, Fernández (Rivero).

GOL: En el primer tiempo Freitas (U) 33'. En el segundo Faker (U) 37', (CAR) 6', Ross (U) 37'.

ARBITRO: Antonio Quinteros.

#### GANO BOLIVAR

BOLIVAR (3) - Galaz, Vargas, Rojas, Luján, Fandi, Costa, Garay, Castillo, Fernández, Achi.

FERROVIARIO (0) - Loza, Serrano, Eivas, Prieto, Castro, Gutierrez, Montaña (Calvo), L. Montaña, Silva Menacho (Abello).

GOL: En el primer tiempo Achi a los 11 y 29'. En el segundo Garay a los 45'.

ARBITRO: Froilan Escobar.

EQUIPOS	POSICIONES						
	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Ferroviario	19	7	5	7	26	31	19
Bolivar	19	8	3	8	32	21	17(x)
31 de Octubre	19	4	5	10	21	36	13
Always Ready	20	5	2	13	22	54	12
Universitario	19	4	3	12	20	41	11

(x) Bolívar perdió en mesa los puntos del partido que ganó a Strongest en primera rueda.

"DEPOSITO LEGAL L.P. 113-1989"



**.CAMPEON.-** Este es el representante de Litoral que ayer ganó el derecho de militar en la división privilegiada del fútbol al vencer a Unión Maestranza por tres a dos.